

تحلیل محتوای کتابهای بازاری براساس شخصیتهای داستانی کتابهای کودک و نوجوان نیمه اول سال ۱۳۷۶

مناف یحیی پور
علیرضا کرمانی

فصل اول

مقدمه

قرن بیستم را قرن اطلاعات نامگذاری کرده‌اند. پیشرفت تکنولوژی در این قرن به آن پایه رسیده است که عملاً ابعاد غیرمادی جهان زندگی انسانها را تا حدیک‌دهکده کوچک تقلیل داده است. آنچه که امروز دهکده جهانی نامیده می‌شود به این معناست که تکنولوژی ارتباطی این امکان را به انسانها داده است تا در هر لحظه که بخواهند از وقایع و اتفاقات اقصی نقاط جهان باخبر گردند. ظهور این پدیده زندگی انسانها را نگرگون کرده و به ظهور سبکی جدید از زندگی (متنااسب با شرایط امروز) انجامیده است. انسانها، فرهنگها، قومها و ملتی‌های گوناگون هر یکی در مقابل تبعات مثبت و منفی این پدیده تابعی اندیشیده‌اند تا در مقابل این حجم از اطلاعات همچنان جوهره‌های خوبی را حفظ کنند. در این میان آنچه که قابل تأمل می‌نماید تأثیر و تبعات این پدیده بر کودکان می‌باشد. از آنچه‌ای که کودکان و نوجوانان قدرت تشخیص و امکان انتخاب ندارند، نمی‌توانند در مقابل تولیدات فرهنگی دست به انتخاب بزنند و ناجار در معرض این تولیدات با هر مشخصه و ویژگی قرار می‌گیرند. از سوی دیگر با توجه به ویژگی‌های روحی و روانی کودکان، آن‌ها در

این تحقیق که به سفارش وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی تهیه شده، به دلیل ارتباطش با موضوع اصلی این شماره، در اختیار پژوهشنامه قرار گرفته است. از مسئول محترم واحد کتاب کودک و نوجوان وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی مشکریم.



کنگره «فهرست بین‌المللی کتاب برای نسل جوان» می‌توان دید. در این گزارش‌ها بانگرانی عمیق از تحولاتی که منجر به کمرنگ شدن و پیشگاهی دوران کودکی می‌شود، و همچنین تلویزیون به عنوان رقیبی قدرتمند برای کتاب کودک، به نوعی از کتابها می‌پردازند که به کمک این رقبا آمده‌اند تا ادبیات و کتاب با ارزش را از میدان به در کنند. مدیریکی از کتابخانه‌های کودکان در توکیو در همین زمینه می‌گوید: «به نظر می‌رسد که کودکان کتابهای سبک و ساده و بی‌محتوار ارجیح می‌دهند». ^(۱) در کشور خویان نیز این نگرانی از سوی افراد و گروه‌های مختلفی مثل شورای کتاب کودک از سالیان پیش ابراز شده و در یکی دو سال گذشته نیز ادامه داشته است.

مقابل پیامهای تولید شده تأثیرپذیرتر و آسیب‌پذیرترند. به همین دلیل در بسیاری از کشورها بر فرآیند تولیدات فرهنگی (کتاب، نشریه، پیامهای تبلیغاتی، رادیو، تلویزیون و...) برای کودکان نظارت می‌شود.

در بسیاری از کشورهای پیشرفت‌های نیز که نشر مطبوعات برای بزرگسالان نیاز به مجوز پیش از چاپ ندارد، درباره کتابهای انتشاریات کودک و نوجوان وضعیت متفاوت است.

نظارت بر کتابهای کودکان و نوجوانان در کشور مانیر مثیل خیلی از کشورها صورت می‌گیرد. این نظارت متأسفانه تاکنون رویه منظم و یکسانی نداشته و در هر دوره‌ای از زوایه‌ای متفاوت و با تعریفی خاص صورت گرفته است.

نظارت بر کتابهای کودکان و نوجوانان در یکی دو سال اخیر فرآیندی معیوب داشته که محصولی معیوب نیز به بار آورده است. افزایش چند صد درصدی انتشار کتابهایی که در اصطلاح به کتابهای بازاری معروفند، محصول همین نظارت معیوب است که بسیاری از نویسندهای کتاب، شعراء و منتقدان ادبیات کودک از افزایش بی‌رویه آن اظهار نگرانی کرده‌اند. در اینجا با این توضیح که نباید عوامل مختلف دیگر را نیز در این فرآیند نادیده گرفت به گوشه‌هایی از این اظهار نگرانی هامی پردازیم.

در این اظهار نگرانی‌ها اگرچه تعریف دقیق و روشنی از این پدیده ارائه نشده است و نمی‌توان چهارچوب روشنی را برای آن در نظر گرفت و حد و مرزهای تئوریک آن را تعیین کرد، ولی بی‌شك انکار آن نیز نشدنی است. زیرا از واقعیتی سخن به میان می‌آید که هر چند تعریف و نامی تدقیق ندارد، اما نشانه‌هایی از آن را می‌توان یافت.

افزودن این نکته شاید خالی از لطف نباشد که البته این پدیده و نگرانی از آن، منحصر به کشور ما نبوده و در کشورهای دیگر نیز وجود دارد.

بخشی از این بازتابهای ابر گزارش بیستمین



۱. کودکان و نیمای کتابهای کودکان - ترجمه علی اکبر مهرافشار -
انجمان اولیاء و مریبان - ۱۲۷۲ - صفحه ۷۷

در سال گذشته (۱۳۷۶) هم در بیانیه هیئت داوران جشنواره کتاب کودک و نوجوان که به طور سالانه برای انتخاب مهمترین کتابها از سوی کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان برگزار می‌شود، این نگرانی مشهود بود. در سخنرانی مهندس چینی فروشان مدیر عامل کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان در اختتامیه همان جشنواره و در گردهمایی تخصصی ماهانه‌ای نیز که واحد کتاب کودک و نوجوان اداره کل چاپ و نشر وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در سال گذشته برگزار کرده است، این اظهار نگرانی به چشم می‌خورد.

البته چنین نگرانی‌هایی بی مورد نیست. این نوع ادبیات و این نوع کتابهای قریب خطرناک ادبیات جدی و با ارزش کودک و نوجوان است. این کتابهای تکیه بر جاذبه‌های ظاهری و زرق و برق عوام پسند، باعث رکود ادبیات جدی کودک و نوجوان و گرایش نویسنده به چنین کتابهایی می‌شود.

در کشور ماتیراژ کتابهای جدی ادبیات کودک به مراتب کمتر از این نوع کتابها و فاصله بین چاپهای بعدی بسیار بیشتر از این نوع کتابهای است. انتشار سریع و وسیع این نوع کتابها پول کلانی را به جیب ناشر و نویسنده و از همین روست که روز به روز «کتاب‌سازی» رونق می‌گیرد و «کتاب‌نویسی» از رونق می‌افتد و خیلی از شاعران و نویسنده‌گان کشورمان در مقابل وسوسه انتشار چنین کتابهایی طاقت از کف داده‌اند و سطح کیفی کتابهای کودکان بسیار تنزل کرده است.^(۱) وجود این روند نگران کننده روبرو به افزایش از سویی و تأکیدی و بی اطلاعی والدین و مریبان از سوی دیگر باعث می‌شود که بازار چنین کتابهایی از رونق نیفتند و کودکان همچنان در معرض تأثیر پیامهای توشت‌ها و تصاویر چنین کتابهایی قرار گیرند.

در باره مضرات این کتابهای نظرات گوناگونی وجود دارد که می‌توان آنها را در بوسیه یک طیف جای داد. گروهی از یک‌سوی معتقد به ضرر بoven این کتابها هستند و در توجه انتشار بدون محدودیت این کتابهای خواهانند و گروهی در آن سوی طیف،

در این گردهمایی که با شرکت کارشناسانی چون مصطفی رحماندوست، مهدی حجوانی، محمد رضا دادگر، مهندس مشیری، شهرام شفیعی، توران میرهادی، کریم نصر، محمود رضابهمن پور و تنی چند از ناشران کتابهای کودکان و نوجوانان برگزار شده است، به این بحث‌ها پرداخته شده و اغلب از انتشار زیاد چنین کتابهایی اظهار نگرانی کرده‌اند و گروهی از کارشناسان نیز در مصاحبه‌ها و سخنرانی‌های این نکته پرداخته اند.

مصطفی رحماندوست، شاعر و نویسنده کودکان و نوجوانان، در یکی از سخنرانی‌هایش می‌گوید: «اجاچه کتاب کودک فقط بر قیمت و تیراژ نیست. بازار کتاب کودک پر است از کتابهای کارتونی، کتابهای بازاری و کتابهای کمک آموزشی. بچه شما کتاب را به عنوان یک وسیله فرهنگی - تربیتی نمی‌خرد، بلکه همین طور که رد می‌شود و می‌گوید: مامان شکلات، می‌بینند که چیزی هم از این دکه روزنامه فروشی آوریزان است و می‌گوید: مامان، کتاب». این اظهار نگرانی‌ها هر چند که

۱. بیانیه هیئت داوران جشنواره کتاب کودک و نوجوان کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان (۱۳۷۶) این نگرانی را بهانه کرده است.



فرآیندی که طی آن یک موجود زیستی صرف، به عضو فعال و مفید جامعه تبدیل می‌شود.

این آینده‌در فرهنگ‌های مختلف و در مقاطعه تاریخی کوتاه‌گون به شکل‌های متفاوت محقق می‌شود. یک نزهنه که طرق چندگانه اهداف، ارزیشها و سایر رسیدن به اهداف را به نسل آینده خویش می‌آموزد و معمولاً این امکانات تاریخی - اجتماعی یک جامعه است که این بسترهای فرهنگی را تعیین می‌کند.

آموزش شفاهی از طریق ریش سفیدها، آموزش در مدارس و از طریق وسائل ارتباط جمعی، وسائل نوشتاری و گفتاری - شنیداری، هر یک به دوره‌ای از تاریخ جوامع انسانی تعلق دارد.

در عصر ما وسائل ارتباط جمعی و نشریات از مهمترین وسائل اجتماعی کردن کودکان و نوجوانان و انتقال میراثهای فرهنگی به شمار می‌روند، ولی از آنجاکه در این پژوهش حوزه مطالعه و تحقیق ما کتابهای کودکان و نوجوانان است، فقط به بررسی تأثیرات این عامل بر روی مخاطبان کودک و نوجوان آن می‌پردازیم.

فرهنگ و جامعه از طریق کتابها پیامهای خویش را به مخاطبان خود منتقل می‌کنند. کودکان از طریق خواندن کتابهای رسانیدن که ارزیش‌های مورد قبول جامعه چه چیزهایی هستند. یاد می‌گیرند که چگونه در چهار چوب ارزش‌های مورد قبول جامعه، وسائل رسیدن به اهداف خود را انتخاب کنند.

کتابها از طریق تبلیغ روی شخصیت‌های داستانی، آنها را در نظر کودکان با اهمیت جلوه می‌دهند و به الگوسازی می‌پردازند، الگوهای که مورد توجه کودکان قرار می‌گیرند و کودکان در رفتارهای خود از آنها تأثیر می‌گیرند.

شخصیت‌های داستانی کتابهای موردن مطالعه کودکان و نوجوانان می‌توانند راههای رسیده به خواسته‌ها و اهداف را به کودکان بیاموزند. اگر این شخصیت‌ها برای رسیدن به اهداف خود از روشهای عقلانی و منطقی استفاده کنند، از آنجاکه مورد

این آثار را یک سره مضر می‌دانند و محدودیت کامل این آثار را می‌خواهند.

گروهی که معتقدند این آثار کاملاً مضر است، دلایل متعددی دارند که تا حدودی در همین بخش به آن پرداخته‌اند. یکی نیکر از دلایل آن این است که وجود چنین کتابهایی در بازار به تولیدات داخلی آسیب‌رسانده و هرچه میزان فروش چنین کتابهایی بالاتر رود، میزان فروش کتابهای بالرزش داخلی پایین می‌آید.

جدای از اینکه معتقد به مضر بودن چنین کتابهای باشیم یا نه، انتشار چنین کتابهایی به صورت یک پدیده در آمده است. پدیده‌ای که مخالفان بسیاری دارد و انتشار آن نشان می‌بعد که موافقان آن نیز کم نیستند و هر یک برای خود دلایل دیگر دارند. اما آنچه که در این میان مشهود است، این است که هیچ کدام دلایل خود را با محک علم نیامده‌اند.

هر چند نمی‌توان یاک تحقیق ادعای که این مشکل می‌شود، اما به هر حال راه درست سنجش معیارهای موافقان و مخالفان انجام پژوهش‌های علمی است.

بندهی است که اگر بخواهیم در فرآیند توزیع کتاب تغییری ایجاد کنیم، باید در درجه اول و البته از اینست که کتابهای آثار آن بر روی کودکان آگاه‌سازیم؛ چرا که کودکان قادر به تهیه کتاب نیستند و خانواده‌ها چنین کالایی را برای آنها تهیه می‌کنند. طبیعی است که کودکان در امر انتخاب کتاب مختار و آزاد نباشند و شدیداً تحت کنترل والدین قرار بگیرند.

طرح مسئله

یک فرهنگ وقتی پویا و زنده است و می‌تواند به زنگی خود ادامه دهد که بتواند دستاوردهای خویش را به نسل آینده انتقال دهد. دستاوردهایی که به آنها می‌آموزد، چگونه به حل مشکلات فردی و اجتماعی خود بپردازند. این امر در جوامع انسانی به وسیلهٔ فرآیند جامعه‌پذیری انجام می‌گیرد،

آنچه در این باره در سالهای اخیر طرح شده است، متأسفانه آلوهه به هیجانات و احساسات بوده و مایه‌های علمی و تحقیقی آن بسیار کم است. با نگاهی به تاریخ ادبیات کودک در کشورمان در می‌یابیم که توسعهٔ جدی ادبیات کودک در ایران با انتشار نشریات ویژه‌این گروه‌ستی آغاز شده و داشران این نشریات اغلب روشنفکران تحصیل کرده‌غرب بوده‌اند. گاهی هم بیگانگان به منظور جریان سازی در حوزهٔ ادبیات کودک وارد این میدان شده‌اند. از همین رونت که نخستین نشریات کودک ایران فضایی بیگانه با فضای آن زمان کشور دارد و بیشترین حجمش را مطالب ترجمه‌ای کم ارزش تشکیل می‌دهند که هیچ گونه سنخیتی با مخاطب ایرانی ندارند.^(۱)

در چنین فضایی طبیعی است که تولید نخستین کتابهای کودکان و نوجوانان تیز چنین حالتی داشته باشد. انتشار کتابهای کودکان و نوجوانان با آثاری کم‌مایه از غربیها آغاز شد. کتابهای کمیک استریپ و کارتونی نخستین کتابهای بودند که در کشور مابه تولید ادبیه رسیدند و این وضع تا پیروزی انقلاب اسلامی با فراز نشیبهایی ادامه داشت. تأسیس کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان از یک سو و شورای کتاب کودک از سوی دیگر بر روند تولید ادبیات کودک تأثیراتی مثبت گذاشت و کانون با انتشار کتابهای با ارزش به الگوسازی در حوزهٔ کتاب کودک همت گماشت.

در آن لیام بحثهای نظری پیرامون کتاب کودک کمتر انجام می‌گرفت و شورای کتاب کودک با محور قرار دادن چنین بحثهایی با به میدان وجود گذاشت امادر میان فعالیتهای این شورا نیز به پژوهش و تحقیقی قابل تأمل دربارهٔ کتابهای بازاری-بازار عنوان-بر نمی‌خوریم و هر چه هست اشاراتی است

توجه کودکان و نوجوانان و از نظر آنها مهم هستند، می‌توانند به رواج عقلانیت و منطق در جامعه کمک کنند و این مقدمه‌ای برای توسعه یافتنگی یک جامعه شود.

این پژوهش با توجه به ابعادی که در مورد تأثیر کتابهای کودکان و نوجوانان بر مخاطب خود بر شمردیم، در حدداشت تابه سوالهای زیر پاسخ دهد:

۱- آیا شخصیتهای داستانهای کتابهای بازاری معرف شخصیتهای موجود جامعه هستند؟

۲- آیا کتابهای بازاری می‌توانند به ترویج و توسعه

هویت ملی در نسل کودک و نوجوان کمک نمایند؟

۳- آیا شخصیتهای داستانی در کتابهای بازاری مروج ارزشهای موردنسبت در جامعه هستند؟

۴- آیا الگوهای مطرح شده در کتابهای بازاری می‌توانند مروج عقلانیت و منطق در مخاطبان خود باشند؟

۵- آیا شخصیتهای داستانی در کتابهای بازاری و موقعیتهای اقتصادی آنها می‌توانند بیانگر موقعیت اقتصادی افراد جامعه باشند؟

فصل دوم

تاریخچهٔ بحث

(در کشورهای پیشرفت‌باشانگیر اهمیت کتابهای کودکان تحقیقات گوناگونی انجام می‌گیرد و منابع بسیاری به این حوزه می‌پردازند که متأسفانه در کشور ما چنین پژوهش‌هایی به ندرت انجام گرفته و نزدیک به هیچ است.

ادبیات کودک در کشور ما بسیار جوان است و به تبع آن بحثهای نظری و تئوریک در این زمینه بسیار جوان‌تر از همین رو تعداد کتابهایی که در زمینه کتاب و ادبیات کودک منتشر شده است کم تعداد است و اکثر بخواهیم دنبال موضوع خاصی مثل کتابهای بازاری بگردیم؛ تقریباً هیچ است.

۱. حسین زاده، منصور- تاریخ مجلات کودکان و نوجوانان، ج ۱ (۱۲۷۰) مرکز مطالعات و تحقیقات رسانه‌ها، صفحه ۲۸، ۲۹.

ویژه‌نامه‌های بینال بین‌المللی تصویرگران کتاب کودک و فصلنامه پژوهشنامه ادبیات کودک و نوجوان از آن جمله‌اند.

همراه و همگام با فعالیتهای مختلف در حوزه مباحث تئوری ادبیات و کتاب کودک، کتابهایی در این حوزه منتشر شد. هر چند کتابی مستقل به موضوع این پژوهش - کتابهای بازاری - آن هم از زاویه شخصیت‌های داستانی نپرداخته است ولی اگر به جستجو در لایای آنها و مقالات مطبوعات بپردازیم، به یقین دست خالی برخواهیم گشت.

مرتضی خسروی‌زاده در مقاله‌ای با نام اندیشه همگرا و اندیشه‌واگرای ادبیات کودک^(۱) که در سیمنار حاشیه‌ای نمایشگاه بین‌المللی تصویرگران در سال ۱۳۷۲ ارائه شد، گفت: «خلافیت در ادبیات کودکان یکی از اهداف مهم و محوری ترین بحث است». وی کلیشه‌ها و تصور قالبی را در مقابل خلاقیت دانسته و گفت که پژوهش‌های اشنای دهنده کلیشه‌های ادبیات کودک ایران حضور دارند و با توجه به اینکه کلیشه‌های ایران تغییر نگریش و عواطف کودکان مؤثرند، خواستار پرهیز از کلیشه‌های ادبیات کودک شد.^(۲)

جدی‌ترین بحث در مورد این کتابها، با تأکید بر کتابهای کمیک استریپ، میزگردی است که در حاشیه نخستین نمایشگاه تخصصی کتاب کودک در شهر کتاب برگزار گردید و گزارش آن در شماره‌های ۴ و ۵ فصلنامه «پژوهشنامه ادبیات کودک و نوجوان» چاپ شده است. در مورد کتابهای کارتونی نیز به همت واحد کتاب کودک وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در زمستان سال ۱۳۷۶ دو میزگرد تخصصی با حضور متخصصان و ناشران در فرهنگسرای اندیشه برگزار شد.

برآمده از تجربه کارشناسان و نویسندهان، خانم توران میرهادی، عضو هیئت مدیره شورای کتاب کودک در سال ۱۳۵۶ در سمیناری می‌گوید: «حدود نیمی از کتابهای ابایده خاطر محتوای ناصحیح یا مبتذل فارسی غلط و شکسته، ضعف پرداخت و بدی چاپ کنار گذاشت. (از ترجمه و تألیف هر دو) تقلید از نمونه کتابهای «تجارتی» نکته دیگری است که از تأثیر تولید در کشورهای دیگر در کشور ما پیدا شده است».

وی در همین سمینار می‌گوید: ناشران و دست اندر کاران تهیه کتابهای کودکان اگر به تولید تجاری و پولی‌ساز کتابها و مرحله‌ای که کشورهای اروپا و آمریکا از نظر تولید ابوبه کلاه به آن رسیده‌اند، توجه نداشته باشند، فریب ظاهر پر زرق و برق کتابهای خارجی را می‌خورند. آنها ضمن وارد کردن بیماریهای جدید بدخوانی و کج سلیقگی و شیوع آن بین خوانندگان خرسال و نوجوان و به تعویق اندادختن سیر تکامل ادبیات ملی کودکان ایران خود متضرر می‌شوند. تنها کتابهایی انتشارشان سودبخش است که اثار پایدار ادبیات کودکان و نوجوانان شناخته می‌شوند و به طور منظم تجدید چاپ می‌شوند.^(۳) در دوران قبل از انقلاب اسلامی بحث درباره این کتابهای از همین حد فراتر نمی‌رفت و گاهی نیز در «گزارش شورای کتاب کودک» به آن اشاره می‌شد. بعد از انقلاب اسلامی در کنار شورای کتاب کودک و کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان افراد و سازمانهای دیگری در حوزه بحث‌های نظری ادبیات کودک وارد گرد شدند و مباحث ارزنده‌ای مطرح شد.

انتشار فصلنامه‌های تخصصی مثل قلمرو ادبیات کودک و نوجوان (حوزه هنری) پویش و پویه (کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان)،

۱. میرهادی، توران - ۱۷ مقاله درباره ادبیات کودکان - ۱۳۷۲ - ۲. مجله رویش - شماره آبان ۷۲ - ویژه نامه نمایشگاه بین‌المللی تصویرگران کتاب کودک - صفحه ۷

- ۱۳۷۲ - شورای کتاب کودک - صفحه ۱۵۱

پرسی ادبیات مسلطه

در تأثیرگذاری کتاب کودک بر مخاطب‌های خود جای هیچ شک و شبه نیست. بکی از صاحب‌نظران در این زمینه معتقد است: «کتاب را باید برای موارد زیر ضروری شمرد: ۱) آموزش ۲) توسعه و پیشرفت فرهنگی ملی ۳) رشد فرهنگ ملی ۴) ایجاد و نشر داشش در سطح ملی ۵) تقویت و رشد احساس تفکر جمعی که بدون آن تمام اهداف اقتصادی- اجتماعی بی معنی خواهد بود.»^(۱) کودکان دارای این آمادگی مستند که خود را با روشهای زندگی امروزی که ماهرگز آنها را تجربه نکرده‌ایم، وفق داده، واقعاً آن لذت‌برنده‌اند. این خاصیت انسان عصر جدید است. تغییرات دو به نو، جامعه امروزی انسان را ملزم به منطبق شدن با روشهای جدید زندگی می‌کنند و این کودکانند که از نظر آمادگی پذیرش این تغییرات و استقبال از یک تمدن جدید، فرسنگها از ما پیش می‌کیرند. امروزه آنها خیلی بیشتر از زمانی که ماهمن و سال آذان بودیم مورد تهاجم سیل اطلاعات واقع شده‌اند و در نتیجه در مراحل ابتدایی زندگی‌شان انواع داشتهارا کسب می‌کنند. استفاده از داستانهای کودکان در دنیای امروز چون یک ابزار فرهنگی برای جهت دان در آنها امری طبیعی به حساب می‌آید.

در امریکا و آلمان نیاز به موقفيت و دیاز به قدرت از طریق داستاهای کودکان و سایر پدیده‌های فرهنگی تقویت می‌شود.^(۲)

همه مشاهدت‌طابق در خودمان بوده‌ایم. در حین خواندن کتابی هیجان انگیز بادیدن فیلمی قوی و مهیج، بی اختیار بیننده یا خواننده خود را به جای قهرمان داستان می‌گذارد و آنچه را جریان می‌باید از چشم قهرمان اصلی داستان می‌بیند. کودکان نیز در

اغلب موارد نصیحت‌واند از عمل تطبیق دادن خودها قهرمان داستان خودداری کنند. (نکته جالب توجه اینکه آنها عمل یکی دانستن یا تطبیق دادن را آگاهانه انجام می‌دهند. بدین ترتیب که خود به خود نوعی آمادگی و پذیرش برای تصویری که از قهرمان داستان توصیف شده پیدامی کنند و بالاخره خود را کامل‌باوری منطبق می‌سازند).^(۳)

نقش کتابهای کودکان این است که روح را تغذیه کنند و برای این منظور لازم است که قهرمانان مرد و زنی که مافقوق زندگی عادی باشند داشته باشیم، کسانی که به طور تحقیق مصدق (کودک بیرونی) نباشند. به نظر می‌رسد که ستایش قهرمانان ورزشی و ستاره‌های رقص را کوچال در کشورهای خارجی می‌بینی بر نیازی است که برای داشتن گوها وجود دارد.

بعضی از کتابهای با استفاده از شخصیت‌های معروفی که به وسیلهٔ تلویزیون و سایر وسائل ارتباطی خلق شده‌اند، افراد را جذب می‌کنند. «مطالعه این کتابهای با چیزی که ما آن را مطالعه به منظور خلق دنیای تخیلات می‌نماییم، فرق دارد. این کتابهای فقط وسائل ارتباطی مادی مستند که اطلاعاتی قالبی و خشک را منتشر می‌کنند و این نگرانی مختص کشور مانیست و کارشناسان کشورهای دیگر نیز چنین نگرانی‌هایی را برآورده‌اند.»^(۴)

در واقع یکی از ویژگیهای کتابهای بازاری، عدم خلاقیت و پرداختن به کلیشه‌های است. نویسنده‌ای در بارهٔ ویژگی‌های گونه‌ای از کتابهای بازاری- کتابهای کارتونی- می‌نویسد: «این کتابها معمولاً از نظر اصول ادبی و هنری ضعیف هستند. اغلب اصول داستان ذویسی در آنها رعایت نشده و

۲. جعفر نژاد آتش. ۳۹. مقاله درباره ادبیات کودکان. ۱۲۶۲. نفتر نشرچاپ آتلیه. صفحه ۱۱۲.

۳. کودکان و دنیای کتابهای کودکان. صفحه ۱۵۲ و ۱۵۳.

۱. کودکان و دنیای کتابهای کودکان. صفحه ۱۵۲ و ۱۵۳.

۲. صانع، پرویز- جامعه شناسی از شهدا- چاپ اول ۱۳۷۲- کتابخانه کنگ دانش- صفحه ۵۴۱.

کاو حسن چه جوره
اتل متل تو توله
نه شیر داره نه پستون شیر شو بردن هندستون
... اغلب این کتابهای دارای نثری بد و غیر کودکانه و کاه
نقاشیهای وحشتناک است که از نظر روان‌شناسی
تأثیر منفی هم دارد.^(۲) در کتاب کودکان و نوجوانی
کتابهای کودکان می‌خوانیم: «تغییراتی در کتاب
خواندن آنان (کودکان) پدید آمده است. به نظر
می‌رسد که کودکان کتابهای ساده و سبک و
بی محوار اترجیع می‌دهند. ظاهر آنها از کتابهایی
که احتیاج به تمرکز با تخلیل دارد، پرهیز می‌کنند.
برای مثال کتابهای دادنیا یا کتابهای آرتور راسوم
که ده سال پیش بجهه‌های برای امانت گرفتن آنهاز هم
سبقت می‌گرفتند، این روزهای است تخریب در
قفسه‌های باقی می‌مانند. در مقابل این تغییر وضعیت
خواننده‌ها، نشریات کودکان نیز تغییر یافته‌اند. به
نظر من رسد که این روزهای کتابهای بیشتر نگاه کردی
هستند تا خوانندی.^(۳)

تصاویر آنها هم ویژگیهای یک اثر هنری قابل قبول
راندارد. موضوع این کتابها اغلب تکراری و
کلیشه‌ای است و حتی کارتونهای هم که براساس
داستانهای خوب و عالی تهیه شده، داستان اصلی را
خلاصه کرده‌اند و به موضوع آن آسیب زیادی
زده‌اند. در واقع این کتابهایه تنها چیزی بیش از
کارتون به مخاطب نمی‌دهد، بلکه بسیار کوتاه‌تر و
خلاصه‌تر از آن هم هست.^(۴)
کارشناسان معتقدند این کتابهای ایام معمولاً خود،
ناشران که از دانش کافی در ادبیات کودک،
بی بهره‌اند، می‌نویسند و ترجمه‌می‌کنند و یا به
نویسندهان و مترجمان در ازای پرداخت مبلغی پول،
سفرارش می‌دهند. درنتیجه آثاری کم‌ماهی پدید،
می‌آید که در نهادینه کردن ارزش‌های زندگی غربی
بسیار مؤثر است و در جریان جامعه‌پذیری این
گروه در راستای الگوهای هنجارهای این جوامیم
نقش زیادی دارد.^(۵)

مصطفی رحماندوست در همین زمینه در یکی از
سخنرانی‌هایش می‌گوید:
«این جریان به تدریج باعث شدتار کشش.
ما «کتاب فرهنگ‌ساز» جای خود را به کتاب ترجمه
بدهد. چرا؟ چون کتاب ترجمه نقاشی نمی‌خواست،
حق التأليف نمی‌خواست، هزینه کمتری داشت و
برای ناشر ارزانتر تمام می‌شد. ناشر می‌توانست
کتاب را ارزانتر تولید کند و بهتر بفروشد. (البتة)
وضع به همین جا خاتمه پیدا نکرد. ناشر مجبور
بود که کار تأليفی هم بکند. لذا بازار پر از کتابهای
بازنویسی شد. (فکر می‌کنید) چند نوع کتاب عمر،
زن‌جیری‌باف، کدو قلقه زن و کک به تنور در بازار
موجود باشد؟ چرا این کتابهای فروش می‌روند؟ چون
شما دوست دارید.

یکی از صاحب‌نظران درباره تأثیر نوعی از این
کتابها - کمیکها - بر کودکان می‌گوید: «کمیک مانع از
رشد و تخلیل در کودک می‌شود. کمیک بجهه‌های از
نظر نهنی تنبل بار می‌آورد و آنها را بیشتر به
مطالعه سطحی عادت می‌دهد و از مطالعه آثار اصیل
و عمیق اینها باز می‌دارد.^(۶)

«معمولًا همه مشکلات به وجود آمده در این
کتابهای بانیرهای غیر از فکر و کوشش حل می‌شود و
محدود شدن به این کتابهای باعث می‌شود که واقعیات
را باور نکرده و در مقابل مشکلات جدی زندگی،
دچار توهمندی شویم. در یک اثر واقع‌گرایانه و روایت
انسانی، شخصیت خود را بر اساس علیت اجتماعی
بررسی می‌کند، یعنی به مطالعه انسان اجتماعی و

۱. سیدآبادی، علی اصغر - آناتاب امروز - ویژه نامه یازدهمین
نمایشگاه بین‌المللی کتاب تهران - شماره نهم - صفحه ۲۴.
۲. پلووسکی، آن - ارزیابی کتابهای کودکان در کشورهای فرهنگی
رشد - ۱۲۶۸ - سروش - صفحه ۱۶.

۳. کتاب ماه - شماره اول - دوره اول - صفحه ۳ و ۴.
۴. کودکان و نوجوانی کتابهای کودکان - صفحه ۷۷.
۵. پژوهشگاه ادبیات کودک و نوجوان - شماره ۵ - سال ۱۳۷۵ -
صفحه ۲۱.

تاریخی می‌پردازد. چنین است که هیچ‌واقعه‌ای به سبب به اثر راهنمی پابده هیچ رفتاری از قهرمانان (بی‌سبب) سرنمی زند.^(۱)

در کتاب «مقاله درباره ادبیات کودکان درباره تأثیر واقع گرایی داستانهای بر کودکان می‌خوانیم»: «کودک از آن جهت به داستانهای واقعی بدل می‌بنند که رنجها و شادیهای خود را بر آنها می‌بینند و با قهرمانان آنها بیشتر احساس نزدیکی می‌کند. کودک بوریزه در سنین پایین، داستانی رامی‌پسند که عناصرش مثل انگشتان دست و پایش واقعی و قابل لمس باشند و فضای داستان مانند حیاط خانه خود و همسایه اش آشنا باشدو شخصیتها با اشیاء عینی و دنیای واقعی وجود در تماس باشند. کودک از طریق داستان واقعی پرمی‌باید که نه تنها کودکانی بیگر باعوطف مشابه وجود دارد، بلکه بزرگسالانی نیز هستند که مسائل آنان را در میان می‌کنند و می‌توانند آن را صمیمانه با ایشان در میان بگذارند. مسائلی که دور از ذهن و درگیریهای کودکانه بجه است، بوریزه اگر با دانسته‌های آنان همسایگی ذهنی نداشته باشد، زودی موش می‌شود. کودک وقتی خود را کامل‌باشد شخصیت یا واقعه‌ای از یک داستان منطبق می‌سازد که از آن واقعه یا شخصیت

تجربه و زمینه قبلي مشابهی داشته باشد.^(۲)

یکی از محققان در نتیجه تحقیقش می‌نویسد: «عدم تمايل جوانان مابه پادگیری و استفاده از داشت خود در زندگی بنابه عوامل متعدد می‌تواند باشد. اما بدون شک یکی از عده‌ترین آنها دور بون مطالعه کتاب بازندگی واقعی کودک است.^(۳)

کارشناس بیگری درباره گونه‌نیگری از کتابهای بازاری- بازنویسی‌ها- می‌نویسد: «در مقابل یک اثر

بازنویسی یا بازارآفرینی در خور، دهان اثر بی‌هویت و مخدوش با تفسیر و تغییرهای شخصی و بازبانی نارسا و ملال آور و شکل و شمایلی به اصطلاح سوپر مارکتی خودنمایی می‌کنند. به کلامی دیگر وظیفه خطیر، میدان تاخت و تاز و مستمامه کسانی شده است که در طلب نان و نام به خیال خویش ساده‌ترین و بی‌دردسرترین راه را جستجو کرده‌اند. این آثار همگی گواهی می‌دهند که پدید آوردن گانشان با کودک، دنیای کودکی، دنیا آنها، شبهه‌گزینش و استفاده از متون کهن، زبان و ادب فارسی و رسالت نویسنده‌گی و آفرینشگی بیگانه‌اند.^(۴)

«در این کتابها، جدای از اینکه فاقد ارزشهای هنری و ادبی‌اند، روابط علی و معلولی به شدت ساختگی، تصانیفی و غیر منطقی است. ارزشهای حاکم در آن، ارزش‌های جوامع مصرفی است و در تالیفی ترین شکل تقلید ناشیانه‌ای از نمونه‌های غربی است که روابط افراد بر اساس الگوهای هنجرهای آن جوامع شکل‌گرفته است و این کتابهای زندگی واقعی کشور ما بسیار فاصله دارد و همین باعث بروز رفتارهای منفی در کودکان کشورمان می‌شود.^(۵)

یکی از محققان و نویسندهای معاصر اظهار می‌دارد: «در این کتابها تعداد شخصیتهای اصلی مذکور حداقل دو برابر شخصیتهای اصلی مؤنث‌اند. حتی اگر قهرمانان داستان حیوان باشند، غالباً تعداد شخصیتهای نر چهار برابر شخصیتهای ماده است.^(۶)

در قسمتی از کتاب «مقاله درباره ادبیات کودکان نویسنده ضمن تأکید بر اصل تقلید بر

۴. میرهادی، توران-۱۷۰-مقاله درباره ادبیات کودک و نوجوان-۱۲۷۲-صفحه ۱۵۱.

۵. مراجعة کنید به گزارش اکبر همایی تخصصی ناشران کتاب کوک در نشریه کتاب‌ماده شماره ۲۰ و ۲۱.

۶. زمانی، فاطمه (متترجم)-جلیگاه کودک در ادبیات کودکان-۱۲۷۶-سفرنامه طباطبایی-صفحه ۷۹ و ۸۰.

۱. جعفریزاد، آتش-۳۹-مقاله درباره ادبیات کودکان-۱۲۶۲-سفرنامه طباطبایی-صفحه ۱۲.

۲. مقاله درباره ادبیات کودکان-صفحه ۱۲.

۳. جارالله، عزرا-فصلنامه علوم اجتماعی-۱۳۷۰-دانشگاه علامه طباطبایی-صفحه ۷۹.

کتابها و تولید آنها به شکل کتابهای بازاری، نظیر آنچه که موجود است، باز همان خاصیت را خواهد داشت؟

کتابهای بازاری کودک چیست؟
در باره کتابهای بازاری، در متون مختلف، در بخش بررسی ادبیات مسئله بحث کردیم. اگرچه در باره این کتابهای بحثهای مختلفی صورت گرفته و نظرات متفاوتی ارایه شده است، اما کمتر بحثی پیدا می شود که در آن به تعریف دقیق این کتابها پرداخته شده باشد.

ما با بررسی انتقادی این تعاریف و همچنین تعاریفی که کارشناسان بر اساس خواسته مابرای این تحقیق ارایه داده اند، سعی کرده ایم تعریف جدیدی ارایه کرده، به دسته بندی آنها پردازیم.
کارشناسانی که به پرسشهای مادر باره کتابهای بازاری پاسخ دادند نیز اغلب در ارائه تعاریف، حدود و چهار چوبهای یک تعریف دقیق را علیت نکرده و بیشتر بر اساس سلیقه های شخصی و گروهی و تجربه های فردی دست به تعریف زده اند.

خانم ثریا قزل ایاغ در تعریف کتابهای بازاری می نویسد: «به نظر من عمده ای کتابهایی هستند که فاقد هر گونه جوهر عمیق و ماندگار هستند، در سطح حرکت می کنند و به جای پاسخ گفتن به نیازهای اساسی انسانی بیشتر غرایز و هوسهای سلطی انسان را نشانه گیری می کنند. تفکر برانگیز نیستند و سبب تقویت روحیه کنکاش و جستجوگری نمی شوند، زیرا با تلاش ذهنی انسان کاری ندارند.»^۱ در باره ویژگیهای اصلی این کتابها می نویسد: «سطحی نگری و ساده اندیشه را رواج می دهند، دید غلطی نسبت به زندگی دارند. سرشار از القایات گوناگون هستند، برای معضلات راه حل های پیش پا فتد ارایه می دهند. تبرازهای بالا و توزیع گسترده دارند. پولساز هستند.»

تربيت کودکان سؤال می کند، چرا از اين ميل با تقلید و پذيرفته شدين در گروه به صورت سازند. استفاده نمي شود؟ او مي گويد: «اما مي توانيم از اين فكر [ميل به تقليد] برای ايجاد ميل به مطالعه استفاده کنيم. مثلاً به کودکان و نوجوانان نشان دهيم که افراد مورد علاقه و تقلید آنها آدمهای اهل مطالعه بوده اند یا هاستند. حتی مي توان بچه هارا با رهبران فكري جامعه در حال حاضر آشنا کردو به آنها نشان داد که اکثر اين افراد با وجود همه گرفتاریها يشان زياد مطالعه می کنند.»^۲ در حالی که مطالعه مقدماتي کتابهای بازاری نشان می دهد که قهرمانان اين گونه داستانها کمتر از هر فعالite به مطالعه می پردازنند.

ما باید در کتابهای کودکان و نوجوانان چنان علاقه ای به مطالعه در اطفال بوجود آوریم که بتوانند به خودی خود در ارتباط با نیازهای اجتماعی و ذهنی خویش، مطالعه کردن باید به صورت عادتی ثابت درآيد که متغيرهای آن نوسان در سلیقه و انگیزه مداوم در خواندن باشد.

كتاب و سيله‌اي است که بروز و روان کودکان اثر می گذارد: «پا در نظر گرفتن تمامی اينها ادبیات کودکان باید بر ارزشهاي اخلاقی فناذان چيز، بر نوع دوستی و بر نیکیها متمرکز شود.»^۳ آيا کتاب رسالت خویش را نجام خواهد داد؟ آيا ادبیات کودکان آينده خود را خواهد يافت؟ ادبیات کودکان در دوران تکنولوژيهای راکتها و کامپیوترها چه صورتی به خود خواهد گرفت؟ کتابهایی چون برادران گریم، افسانه های آندرسون، آییمن در سرزمین عجایب، افسانه های چارلز پروتلز، شهری در اندیه دان، داستانهای پوشکین و یا بادرد میدان درختان بید اثر گرها م تاکنون خواندنیهایی سالم برای کودکان بوده اند. آیا با مثله کردن این

۱. مقاله در برهه ادبیات کودکان. صفحه ۲۴۳ و ۲۴۴.

۲. کودکان و دنبای کتابهای کودکان. صفحه ۸۸.

محمد رضا سرشار (رضار هنر) این کتابهای این تعریف می‌کند: «کتابی است که در آن کیفیات هنری و ارزش‌های هنری در نازلترين سطح ممکن رعایت شده و هدف تهیه کنندگان و انتشار دهنده آن صرف‌آجل بسود مالی یا حتی بیشتر، جلب سودمندی در حد ممکن است.» او ویژگیهای اصلی این کتابهای این تعریف بر می‌شمارد: «مؤلفان و مترجمان دارای سطح نازل نوq و سواد، ناشران بی‌فرهنگ، تصویرگران ضعیف، فقر خلاقیت هنری همه جانبه تا حد قدان، توزیع بر مکانهای غیرمعتبر فرهنگی و غالباً غیرمرتب با کتاب، همچون داروخانه‌ها، کیوسکها مطبوعاتی و لوازم التحریر فروشی‌ها.»

وی همچنین با تقسیم این کتابهای دوسته تأثیفی و ترجمه‌ای می‌نویسد: «ترجمه‌ای ها غالباً برگرفته از کارخانهای مشهور تلویزیونی‌اند. تأثیفی‌ها عمدتاً بازنویسی‌های ضعیف از متون کهن ادبی داخلی‌اند. جنجالی بودن موضوع و پرحداده بودن، خصیصه باززنگهای تند، خصیصه ظاهری هر دو نوع است.»

توران میرهادی در تعریف کتابهای بازاری می‌نویسد: «کتاب بازاری فقط به قصد سود تهیه می‌شود و حکم کالای مصرفي و بیشتر یک بار مصرف را دارد.»

وی ویژگیهای این کتابهای این تعریف بر می‌شمارد: الف: کتاب بازاری معمولاً کم ورق است. ب: معمولاً زنگهای تند، تصویرهای خشن و زنده و مبالغه‌آمیز دارد.

ج: معمولاً ماجراهای عجیب و غریب، خشونت آمیز و دلهره‌آور مطرح می‌کند.

د: محتوای آن معمولاً ضد ارزش‌های انسانی و فرهنگی است. به نوعی تبعیض و تحریق زیادی، ملی، دینی و طبقاتی را مطرح می‌کند و بر حقانیت این تبعیض صحة می‌گذارد و خواننده را به آن عادت

می‌دهد.

ه: زبان در این کتابهای است، معمولاً غلط و پراز اشتباهات دستوری است. از زبان شکسته و محاوره‌ای از نوع مبتذل آن استفاده می‌شود. و: تصویرهای این گونه کتابهای معمولاً برداشتهای کلیشه‌ای از کارتونها، کمیکها و قهرمانان فیلمهای مبتذل است. ز: مطالب اجتماعی و اخلاقی و دینی، کم مایه و بی‌رمق مطرح می‌شوند. او کتابهای بازاری را به دسته‌های زیر تقسیم می‌کند:

۱-۱- بازنویسی از قصه‌های کهن. (این بازنویسی‌ها معمولاً بسیار ناشیانه با تحریف و تغییرهای نامطلوب صورت می‌گیرد).
۱-۲- خلاصه آثار ادبی (خلاصه‌ها معمولاً آنها به ماجراهای اصلی محدود می‌شوند و اثر هنری را از محتوازی زندگی و اندیشه خالی می‌کنند. کتاب بازاری فقط عنوان را برای فروش بیشتر بر می‌دارد و از آن سوء استفاده می‌کند).

۱-۳- شبه کمیک‌ها (داستانهای با استفاده از تصویرهای کمیک ارائه می‌شوند. تصویرهایی رشت، بدسلیقه، همراه با ماجراهای رباع آور جنگی و جنابی)

۱-۴- داستانهای بجهه‌های نازشازی و نازپروری (همه چیز در این داستانهای حکایت از رفاه بیش از حد، سرگرمیهای گوناگون، لباسهای زیبا و امکانات بسیار دارد. کودکان عروسک و ارائه می‌شوند).

۱-۵- داستانهای پلیسی و جنابی (در این داستانهای صحنه‌های خشونت، قتل، نیزدی، و مقابله بر جسته می‌شوند)

کریم نصر از تصویرگران کتاب کودک، کتاب بازاری را کتابی می‌داند که به وسیله مؤلفی ای مؤلفین و یا ناشر با انگیزه‌ای غیر فرهنگی تولید می‌شود. وی در ارائه تعریف می‌افزاید که این تعریف



ب) عدم رعایت پایین ترین قواعد هنری، ادبی و تربیتی پذیرفته شده بین کارشناسان
ج) بهره‌گیری از کلیشه‌های رایج در زبان و پیام

نقشه ضعف این نوع کتابهای ایر جوهرا خویش جستجو می‌کند و تأثیر آن بر مخاطب را از عوامل ارزیابی آن نمی‌داند. به این ترتیب کتابی می‌تواند مخاطب میلیونی داشته باشد اما بازاری نباشد و کتابی با مخاطبی اندک بازاری باشد.

کریم نصر ویژگیهای اصلی این نوع کتابهای تکیه بر خواسته‌های جاری و بیدار شده توده و سیع مردم می‌داند و تکیه بر عادتها را اینز از عوامل دیگری می‌داند که این نوع کتابهای ایر وجودی آورد. وی وجه تمایز این کتابهای ایر اکتابهای دیگر، حرفاها تکراری و پذیرفته شده در این کتابها می‌داند.

أنواع كتابهای بازاری:

- ۱- کتابهای کارتونی و کمیکها
- ۲- کتابهای رنگ آمیزی
- ۳- بازنویسی‌های ضعیف از متون کهن و افسانه‌ها و قصه‌های عامیانه
- ۴- تخلیص آثار کلاسیک
- ۵- قصه‌های منظوم که معمولاً به آموزش مستقیم می‌پردازند و یا به تقلید از قصه‌های عامیانه نوشته می‌شوندو یا بر اساس آنها.

چهار چوب نظری تحقیق

کتابهای بازاری همان طور که از نام آنها پیداست کتابهایی هستند که مهمترین ویژگی آن بازاری بودن آنهاست. وقتی می‌گوییم کالایی بازاری است به این معناست که آن کالا در بازار مبادلات اقتصادی دارای ویژگیهایی است که می‌تواند توجه

فریده شهبازی یکی دیگر از تصویرگران کشور در تعریف کتابهای بازاری می‌نویسد: «هر نوع کتابی که مسئله هنر، آموزش، نوآوری و جذابیت را برای کودک و نوجوان بسیار آسان و پیش پافتاده بداند مثل اکثر آثاری که در کشور مامنتمر شده‌اند، کتاب بازاری است. متنهایی که هیچ ارزش محتواهی ندارند ولی با تصاویر زیباتر کریب شده‌اند و بالعکس».

وی همچنین می‌نویسد: «بهتر است فقط کتابهای کارتونی را متمهم به بازاری بودن نکنیم. بسیاری از کتابهایی را که در بالاترین بردش شامل کتابهای بازاری می‌شوند».

بررسی این تعاریف نشان می‌دهد که نمی‌توان هیچ کدام از این تعاریف را به عنوان یک تعریف دقیق و علمی انتخاب کرد، زیرا به هر کدام از آنها انتقادهایی وارد است. ما برای رسیدن به تعریفی دقیق‌تر، ضمن بررسی این تعاریف و استخراج مفاهیم اساسی از میان آنها تعریف جدیدی ارائه کرده‌ایم.

مفاهیم اساسی

الف) پرفروش بودن

- ۱- منظور از پرفروش بودن، تبراز حداقله هزار برای کودکان و پنجم هزار برای نوجوانان و پیش از مکبار چاپ در سال است.

خریداران را به خود جلب کرده و در نهایت منجر به خرید آن کالا از طرف خریداران شود.

کنش اقتصادی کنشی است که در آن کنشگر با بهره‌گیری از عقل در صدد است که از بیشترین سود بهره‌مند گردد.

یک کنشگر مقتضدر بازار مبادلات همواره در صدد آن است تا کالایی را برای مبادله روانه بازار کند که مورد توجه و علاقهٔ خریداران واقع شود. برای او ماهیت کالا اهمیت چندانی ندارد. آنچه که برای او حائز اهمیت است نتیجهٔ کار است و نتیجهٔ کار برای یک کنشگر مقتضد مقدار سودی است که از مبادله آن کالا نصیب او می‌گردد.

کنشگران مقتضده تجربهٔ دریافت‌های تازه و سیلۀ ممکن برای رسیدن به سود استفاده کنند و از این بابت آنها نه مستحق سرزنش هستند و نه قادر به انتخاب گزینه‌ای دیگر. چون قاعدهٔ بازی اقتصادی و راز بقدر این میدان پیروی از این قاعده است.

برای آنها سنم و نوع کالا تفاوتی نمی‌کند. یک کنشگر مقتضدر و ضعیت آرمانی خود، فقط به سود می‌اندیشد. او به دنبال آن است کالایی را تولید کند که بتواند از طریق فروش اثبوه به تولید اثبوه در نهایت به سود کلان برسد.

«اتالکوت پارسنز» جامعه‌شناس آمریکایی معتقد است: «کنشگر می‌تواند در بازارهای یک‌شیء فیزیکی یا اجتماعی بر حسب آنچه که آن شیء تولید می‌کند، انجام می‌دهد و به آن دست می‌پابد، داوری کند. در این حالت قضاوتش بر «دستاورده» (ACCOMPLISHMENT) شیء مبتنی است. در مقابل کنشگر می‌تواند به جای توجه به دستاورده شیء به خودشیء و آنچه که هست، مستقل از آنچه که عاید کنشگر می‌کند، اهمیت قابل شود. در این حالت کنشگر «ماهیت» (QUALITY) شیء را به

۱. همان معنی - صفحه ۱۲۹.

۲. روشه، کی - جامعه‌شناسی تالکوت پارسنز - ترجمه عبدالحسین نیک‌گهر - چاپ اول ۱۳۷۶ - موسسه فرهنگی انتشاراتی تبلیغ - ص. ۷۱.

عنوان معیار داوری در بازارهای برمی‌گزیند^(۱).

کنشگران در بازار مبادلات اقتصادی آناند که در

حداکثر همچون سقفی است که بالا جبار برای سقف بون و سقف ماندن باید بر دوش دیوارهای قرار گیرد که اقتصاد نام بارد.

در عصر جدید وقتی پک کالای اقتصادی سودآور می شود که به مرحله تولید کننده اجازه می دهد، کیفیت کالای خویش را بهبود بخشد به او امکان عرضه ارزانتر کالا به بازار را نیز می دهد و این خصوصیات باعث می شود تا فروش کالا هرچه بیشتر باشد و در نهایت سودآوری آن بیز همچنین. تولید کنندگان در عرصه اقتصاد می دانند باید کالایی تولید کنند که مورد توجه حداکثر ممکن از حجم جامعه قرار گیرد. ناشران کتاب به طور عموم و ناشران کتابهای بازاری خصوصاً می دانند که برای نیل به اهداف اقتصادی خود باید کتابی تولید کنند که اولاً ارزان باشد ثانیاً ظاهری جذاب داشته باشد و ثالثاً محتوایی داشته باشد که مورد علاقه و اقبال خریداران کتاب قرار بگیرد.

پس برای توفیق اقتصادی ناشران باید خصوصیات جامعه خریداران کتاب را بشناسند. آنها باید کتابهایی تولید کنند که مورد توجه و قابل اعتماد برای افسار متوسط جامعه باشد. که بیشترین حجم را در هر جامعه ای به خود اختصاص می دهند.

چنانکه در بررسی ادبیات مسئله و تعریف کتابهای بازاری نباید کتابهای بازاری اغلب ترجمه‌ای یا بازنویسی مستند و این خصوصیت بی دلیل نیست. مهمترین دلیل روی آوردن ناشران کتاب کودک به کتابهای ترجمه‌ای ارزان بون این کتابهایست زیرا همینه تألیف بسیار بیشتر از هزینه ترجمه و بازنویسی است.

روی آوردن به کتابهای ترجمه‌ای باعث شده است کتابهای بازاری دارای ویژگیهایی گردند که کتاب را از کارکردهای حقیقی خود دور سازد و حتی در مواردی به نظر می رسد که تأثیرات منفی آن روی

مخاطب کودک و نوجوان بسیار قابل توجه باشد. مثلاً کتابهای ترجمه‌ای بازاری که اغلب خلاصه‌ای از آثار بزرگ کلاسیک است خصوصیاتی پیدا کرده‌اند که تأثیری منفی روی مخاطب خود خواهد گذاشت. در این کتابها غالب بیکار چند صفحه ای کلاسیک در ۲۰ - ۱۰ صفحه، هر صفحه با کمتر از ده خط، خلاصه شده است و حتی در خیلی از این آثار می بینیم که کل اثر در ۲۰۰ - ۱۰۰ کلمه خلاصه شده است. مسلمان این خلاصه شدن بیش از حد، بسیاری از حوادث و قابع داستان حنف می شود و داستان به چند حادثه اصلی و خصوصیت‌های به چند شخصیت اصلی خلاصه می شوند. در این داستانها حوادث داستانی به چند حادثه اصلی که جذابیت و شگفتی دارند خلاصه می شوند و شخصیت‌های نیز به چند شخصیت اصلی که اغلب در دو جبهه اصلی خیرو و شریاخوب و بد قرار گرفته اند خلاصه می شوند و افراد قشر متوسط در این داستانها ظهور چندانی ندارند. در این کتابهای علت آنکه ترجمه از منابع غربی صورت گرفته است نامهای الکوهای بیشتر غیر ایرانی هستند و انگیزه کنشها اغلب خودخواهانه است، همان طور که یک کنشگر مقتضده منافع خود فکر می کند.

در کتابهای بازاری برای جذاب کردن داستانها خواسته هایی شگفت و عجیب مطرح می شوند، خواسته هایی که اغلب دست نیافتنی هستند و اگر کسی به خواسته ایش می رسید باروشی به این هدف نایل می شود که آن هم شگفت و عجیب است، روشی که از روشهای معمولی یک انسان عاقل پیروی نمی کند. ناشر کتابهای کارتونی چاپ می کند چون می داند که این کتابهای علت تبلیغات رایگانی که روی آنها - از طریق رادیو تلویزیون - صورت گرفته است، به راحتی فروش می روند.

فصل سوم

فرضیات تحقیق

- ۹- موقعیت اقتصادی شخصیت داستانی
- ۱۰- کتابهای بازاری
- ۱۱- شخصیتهای پک لایه

تعریف

- ۱- **شخصیت داستانی:**
شخصیتهای داستانی با مصالحی ساخته می‌شود که نویسنده از زندگی برداشت می‌کند. ناصر ایرانی می‌نویسد: «برای اینکه نویسنده، شخصیتهای داستانی خود را واقعی جلوه بدهد از شگردهای زیر استفاده می‌کند.
- (الف) نام گذاری ب) زمان و مکان معین»
او اضافه می‌کند: «نویسنده باید مکان و زمان شخصیتهای را حقیقتاً توصیف کند و همچنین تأثیر مکان و زمان را بر شکل‌گیری اندیشه و منش و عمل آنها توضیح دهد.»^(۱)
- در این تحقیق منظور از شخصیت هر انسان، گیاه، جانور یا شیئی است که رفتاری از او در داستان سرمی‌زند.^(۲)
- نمونه‌های شخصیتهای داستانی در این تحقیق به قرار زیر است:
- انسانی واقعی / انسانی غیر واقعی (افسانه‌ای) / پیامبران، امامان و اولیاء الله / شخصیتهای حیوانی / گیاهی / امازابی / ابی جان /

۱-۱) شخصیتهای انسانی واقعی

انسانهایی را شامل می‌شود که مانند آنها در دنیا واقعی وجود داشته باشد و رفتارهایی از آنها سرمی‌زنده انجام آنها برای سایر افراد جامعه بیز امکان پذیر است. به طور کلی فرض وجود آنها در

۱. ایرانی، ناصر - داستان: تعاریف، ابزار و عناصر - چاپ اول: بهمن ۱۳۶۴ - کانون پرورش فکری کوکان و نوجوانان - صفحه ۱۹۳ و ۱۹۴.
۲. رفتار در صفحات بعد تعریف خواهد شد.

- ۱- شخصیتهای کتابهای بازاری، برخلاف شخصیتهای عالم واقع، عموماً یک لایه‌اند. با خوبند یا بد، با خیر و نیاشر.
- ۲- نامهای شخصیتهای کتابهای بازاری بیشتر غیر ایرانی است.
- ۳- انگیزه رفتارهای شخصیتهای کتابهای بازاری اکثرآ خودخواهانه است.
- ۴- گوهای شخصیتهای کتابهای بازاری بیشتر غیر ایرانی است.
- ۵- عامل رویدادهای داستانی که شخصیتهای داستانی می‌آفرینند بیشتر غیر منطقی است.
- ۶- خواسته‌های شخصیتهای کتابهای بازاری بیشتر بست نیافتند.
- ۷- روش‌های بست یابی به خواسته‌های شخصیتهای داستانی در کتابهای بازاری بیشتر غیر منطقی است.
- ۸- با آنکه موقعیت اقتصادی بیشتر افراد جامعه متوسط است، ولی موقعیت اقتصادی شخصیتهای داستانی اغلب از موقعیت غیر متوسط است.

مفاهیم و متغیرها

- ۱- شخصیت داستانی
- ۲- نام شخصیت داستانی
- ۳- رفتار شخصیت داستانی
- ۴- انگیزه رفتار
- ۵- گوی شخصیت
- ۶- عامل رویداد
- ۷- خواسته شخصیت داستانی
- ۸- روش بست یابی به خواسته‌ها

می‌کنند و بعضی دیگر به جنگ با آنها برمی‌خیزند. دیوها، غولها، جنها، پریان و فرشته‌ها از این نوع شخصیت‌ها محسوب می‌گردند.

۱-۷) شخصیت‌های بی‌جان

این شخصیت‌ها شیائی بی‌جانی هستند که در داستان ظاهر می‌شوند و رفتارهایی از آنها سرمی‌زند، مثل ماشین، تلفن، درخت و....

۱-۸) شخصیت‌های تخیلی: غیرواقعی و صرفمازیده تخيل پدیدآورندگان کتابها هستند، مثل زیزی گلبو.

۲- نام شخصیت‌های داستانی
نام شخصیت‌های داستانی در این تحقیق تحت مقوله‌های زیر طبقه‌بندی می‌شود.

(الف) ایرانی

ب) غیر ایرانی ۱- اسلامی- عربی ۲- غربی

ج) سایر

د) عنوان نکر شده است

ه) اسم جمع

نامها از فرهنگ‌ها مأخوذه‌ستند. نامهای ایرانی نامهایی هستند که از فرهنگ ایرانی ریشه می‌گیرند. نامهای غیر ایرانی نیز از فرهنگ غیر ایرانی ریشه می‌گیرند که شامل نامهایی با ریشه اسلامی، عربی، غربی هستند.

۳- رفتار شخصیت‌های داستانی

به هر گونه کنش با فعلی که از شخصیت‌های داستانی سریزند و کنش‌گردد کنش خودداری هدفی باشد رفتار گفته می‌شود.

۴- ۲) هیچ رفتاری برخلاف صورت نمی‌گیرد.
رفتارهای ممیشه با اطراف دوستی نیز مرتبط می‌شوند.
مقوله‌های ارتباط رفتاری به قرار زیر است:

با انسان/ با حیوان/ با طبیعت/ با خود/ با خدا/ با

موجودات غیر واقعی مثل اساطیر و موجودات

ماوراء

۵- ۲) مقوله‌های مورد ارتباط در رفتار

عالی واقع معقول و منطقی است. این شخصیت‌ها ممکن است مربوط به زمان حال یا گنشه باشند که فرض وجود آنها نسبت به حال یا گنشه سنجیده می‌شود.

۲-۱) شخصیت‌های داستانی غیر واقعی (افسانه‌ای)

این گونه شخصیت‌ها، انسادهایی هستند که از ادبیات عامیانه، اسطوره‌ها و افسانه‌ها گرفته شده‌اند. این شخصیت‌های دنیای واقعی وجود ندارند و رفتار آنها به درجاتی از اغراق آمیخته است که تکرار آن توسط ما امکان پذیر نیست. منبع آفرینش این شخصیت‌ها بر داستانها می‌تواند تخيل، افسانه و یا اسطوره باشد. شخصیت‌هایی مثل رستم، زال، هرکول و... از آن جمله‌اند. این افراد دارای توانایی‌هایی منحصر به فرد هستند.

۲-۲) پیامبران، امامان و اولیاء الله

این دسته شخصیت‌ها، انسانی هستند؛ ولی به این خدادرای تو انانکی هایی هستند که سایر افراد جامعه از آن بی‌بهره‌اند و کارهایی را انجام می‌دهند که سایر افراد قادر به انجام آنها نیستند. البته فقط پیامبران توحیدی در این مقوله قرار می‌گیرند و منظور از امامان نیز امامان مذهب شیعه اثنی عشری است. اولیاء الله نیز افرادی هستند که امام یا پیامبر نیستند، ولی با ارتقای معنوی قادر به انجام رفتارهایی هستند که سایرین قادر آن هستند.

۲-۳) شخصیت‌های حیوانی

این گونه شخصیت‌ها حیواناتی هستند که در داستان ظاهر می‌شوند و رفتاری از آنها سرمهی زند.

۲-۴) شخصیت‌های گیاهی

این گونه شخصیت‌ها گیاهانی هستند که در داستان ظاهر می‌شوند و رفتاری از آنها سرمهی زند.

۲-۵) شخصیت‌های ماوراء

این شخصیت‌های دنیای واقعی مابه از اندارند و بیشتر به شکل نیروهای خیر یا شر در داستان ظاهر می‌شوند. بعضی به قهرمانان داستانها کمک

انگیزه‌هایی است که شخص را به رفتاری وامی دارد که انجام آن رفتار در جهت نیل به خواسته یا منافع غیرشخصی یا اجتماعی است. معمولاً عامل این گونه انگیزه‌ها ارزش‌های اجتماعی‌اند.

- انگیزه‌های خداخواهانه: منظور آن دسته از انگیزه‌های است که شخص را به رفتاری وامی دارد که انجام آن در جهت رضایت خداوند است. معمولاً عامل این گونه انگیزه‌ها ارزش‌های اخلاقی است که از مذهب سرچشمه می‌گیرد.

۵- الگوی شخصیت‌های داستانی

۵-۱) الگوهای شخصیتی کسانی هستند که در داستان طوری از آنها صحبت می‌شود که گویی منبعی از ارزش‌هاستند، ارزش‌هایی که می‌تواند مثبت یا منفی باشد. مقوله‌های الگوهای شخصیتی در این تحقیق بامن شرح است: واقعی/ غیرواقعی (افسانه‌ای و اسطوره‌ای و تخیلی)/ مذهبی/ ماوراء‌ایی/ الگو مطرح نشده است.

۵-۲) تعاریف شخصیت‌های داستانی واقعی، غیر واقعی، مذهبی و ماوراء‌ای در تعریف شخصیت‌های داستانی آمده است و نیاز به تعریف مجدد ندارد.

۵-۳) در این تحقیق علاوه بر الگوها، شخصیت‌های داستانی از نظر ملیت نیز مورد توجه هستند. مقوله‌های ملیت عبارتند از:

ایرانی/ غیرایرانی (عربی اسلامی- غربی)/ اسایر/ مشخص نیست.

۶- عامل رویداد

منظور از عامل رویداد آن دسته از نیروهای انسانهایا به طور کلی موجوداتی است که چیزی را به وجود می‌آورند که امروزه بانام علت برای ما شناخته شده است. علت یک رویداد می‌تواند: تصادفی/ منطقی/ خرافی/ ذکر نشده باشد. علت تمثیلفی: این گروه از رویدادها بدون آنکه هدفی از پیش تعیین شده بر فرآیند آدھا حاکم باشد،

شخصیت‌های داستانی به هر حال نسبتی با عامل رفتار دارند. این نسبت‌ها به قرار زیر است:

دوست/ همکار/ فامیل/ عضو خانواده/ هم محله‌ای یا هم‌ولایتی یا هم‌وطن/ هم‌دین/ معبد/ موجود/ ماوراء‌ای/ گذری یا ناشناس/ اسایر

ممکن است رفتارهای شخصیت داستانی باعث تغییری در محیط گردید که در این صورت این رفتارهای رویدادهای داستانی نامیده می‌شوند. البته ممکن است رفتاری صورت بگیرد، ولی باعث تغییری در محیط گردد که در این صورت رویداد داستانی نامیده نمی‌شود، مثلاً گفتگوها اغلب از این قبیل هستند.

۳-۲) مکان و قوع رفتارهای این تحقیق یکی از این مقوله‌های است:

شهری/ روستایی/ اعشایمری/ طبیعت/ سرزمینهای افسانه‌ای و اسطوره‌ای/ سرزمینهای آرمادی/ اسایر/ نامشخص.

مکان و قوع رویداد در محیط‌های شهری، روستایی و عشایر ممکن است داخل منزل یا چادر باشند یا خارج از اینها صورت بگیرد.

۳-۲) نوع رفتار: مقوله‌های این عنوان نیز این شرح است: بازی و تفریح/ کار/ مطالعه/ عبادت/ غذا خوردن/ گفتگو/ استراحت/ اسایر بازکر نام... .

۴- انگیزه رفتار (MOTIVE)

منظور از انگیزه رفتار، دیروی محركه‌ای درونی است که شخص را به رفتار وامی دارد. انگیزه رفتار می‌تواند خودخواهانه، دکرخواهانه یا خداخواهانه باشد.

- انگیزه‌های خودخواهانه: منظور آن دسته از انگیزه‌های است که شخص را به رفتاری وامی دارد که انجام آن رفتار در جهت نیل به خواسته‌ها یا منافع شخصی است. انگیزه‌های سودجویانه شاخص این نوع انگیزه‌های است. البته خواسته‌ها یا منافع می‌تواند مادی یا معنوی باشد.

- انگیزه‌های دکرخواهانه: منظور آن دسته از

طبیعت)/ با واسطه‌ای خرافه‌ای/ به کمک موجودی غیرواقعی افسانه‌ای/ به کمک موجودی ماورایی/ به کمک موجودی تخیلی.

الف) باتلاش و کوشش: در این گونه، عامل نیل به خواسته، تلاش و کوشش فری خواهند است. مثلاً داشت آموزی که بادرس خواندن شبیانه روزی به خواسته اش یعنی قبولی در دانشگاه می‌رسد، در این دسته قرار می‌گیرد.

ب) با کمک‌سایر افراد انسانی: در این گونه، عامل نیل به خواسته یک‌فرد، تلاش و کوشش فردی دیگر است. مثلاً ملکه بدبجنیسی که می‌خواهد دختر نائنی خود را بکشد و یکی از افرادش را مأمور این کار می‌کند در این دسته قرار می‌گیرد.

پ) شناس و تصادف: در این گونه، عامل نیل به هدفیک فرد، تلاش و کوشش خودش و یا فردی‌گری نیست. مثلاً فقیری که آرزوی ثروتمندی‌دار دوشیزه در یک خرابه گنجی پیدامی کند، در این دسته قرار می‌گیرد.

ج) با کمک‌های غیرانسانی (حیوانات و طبیعت): در این گونه، عامل نیل به هدف، تلاش و کوشش انسانی نیست، بلکه شخصیت داستانی به واسطه حیوان پاشیء بی جان به خواسته خود می‌رسد.

د) به کمک واسطه‌ای خرافه‌ای: در این گونه، عامل نیل به هدف، تلاش و کوشش انسانی و غیرانسانی و یا حتی شناس و تصادف که عواملی واقعی هستند، نیست؛ بلکه عوامل غیرواقعی عامل نیل به این اهداف هستند: آنچه که تحت عنوان جادوگری در داستانها می‌آید، در این دسته قرار می‌گیرد. مثلاً وقتی باشکستن شیشه‌ای که تصور می‌رود شیشه عمر یک موجود باشد به زندگی موجودی خاتمه داده می‌شود، عامل رسیدن به این خواسته یعنی مردن آن موجود خرافه است.

و) با کمک یک موجود غیرواقعی افسانه‌ای: عامل نیل به خواسته در این گونه، موجودی است که در فرهنگ‌های تبدیل به شخصیتی افسانه‌ای شده است؛ مثلاً عموتو روزها از این قبیل هستند.

با حضور یک یا چند عامل به وجود می‌آیند. مثلاً بعضی‌ها معتقدند حیات از اجتماع تصالیفی چند عنصر و کتش واکنش آنها بر هم‌دیگر به وجود آمده است. یعنی حیات به وسیله موجوداتی به وجود آمده است که دارای هدف و اراده‌ای بوده‌اند. علت منطقی: این گروه از رویدادها از روی برنامه و هدف اتفاق می‌افتد و بجهة وجود آور نهاد آن موجودی است، دارای هدف و اراده. این رویدادها در عالم واقع نیز توسط همان عواملی که در داستان آمده است قابلیت تکرار دارند.

علت خرافی: این گروه از رویدادهای دارای به وجود آور نهاده هنفیدار هستند، ولی وسیله‌ای که آن عامل به وجود آور نهاده انتخاب می‌کند، طوری است که اگر در عالم واقع تکرار شود آن نتیجه را بهار خواهد آورد. مثلاً جادوگر هادر داستانها از این قبیل وسائل برای رسیدن به اهداف خود استفاده می‌کنند.

۷- خواسته‌های شخصیت‌های داستانی

خواسته یک شخصیت داستانی آن چیزی است که او دوست دارد به آن برسد. این خواسته می‌تواند مربوط به زمان گذشته با آینده باشد. مثلاً کسی که آرزو می‌کند کاش از سپاهیان پیامبر (ص) بود، خواسته اش مربوط به گذشته است و لی داشت آموز، دوره متوسطه‌ای که آرزو می‌کند پیشک بشود، خواسته‌ای مربوط به آینده دارد. آرزو چه مربوط به گذشته باشد و چه مربوط به آینده، در این تحقیق تحت سه مقوله کلی طبقه‌بندی می‌شود.

واقعی و دست یافتنی / غیرواقعی و دست نیافتنی / آرزو نداشتن.

۸- نحوه دست یابی به خواسته‌ها

ممکن است به طرق مختلفی ذکر شده باشد. این عوامل می‌تواند واقعی یا غیرواقعی باشند. مقوله‌های این عنوان باین شرح است: باتلاش و کوشش / با کمک‌سایر افراد انسانی / با شناس و تصادف / با کمک‌های غیرانسانی (حیوانات و

ی) با کمک موجودی ماورایی؛ عامل نیل به خواسته در این گونه، موجودی غیرواقعی مثل دیو، غول، جن، فرشته، پری و... است.

ه) با کمک موجودی تخیلی؛ عامل نیل به خواسته در این روش، موجودی غیرواقعی است، منتها این موجود نه افسانه‌ای است و نه ماورایی، بلکه زاییده تخیل نویسنده است، مثلاً زی گولو.

۹- موقعیت اقتصادی شخصیت داستانی

موقعیت اقتصادی که در اینجا به تسامح از آن به عنوان طبقه اجتماعی نیز باده می‌شود به سطحی از امکانات و داراییها گفته می‌شود که شخص دارای آن است. این امکانات و داراییها منبع ارزش‌های مالی هستند. در واقع موقعیت اقتصادی به سطحی اشاره دارد که شخصیت داستانی از ارزش‌های مالی بهره‌مند باشد. شخصیتهای داستانی در این تحقیق تحت چهار مقوله از نظر موقعیت اقتصادی طبقه‌بندی می‌شوند: موقعیت اقتصادی بالا (غنى) / موقعیت اقتصادی متوسط / موقعیت اقتصادی پایین (فقیر) / موقعیت اقتصادی نکرنشده است/

موقعیت اقتصادی در تحقیقات اجتماعی تعاریف نسبتاً تقریبی پیدا کرده و دارای شاخه‌های پیچیده و دقیق است؛ اما از آنجاکه ذهن کودکان به سادگی کرایش دارد، پدیدآورندگان این کتابها نیز در معرفی موقعیت اقتصادی شخصیتهای داستانی این ویژگی را مراحلات می‌کنند. موقعیتهای اقتصادی در کتابهای کودکان با صریح‌آبیان می‌شوند یا اینکه به سادگی می‌توان دریافت که شخصیت داستانی دارای چه موقعیتی است. در این کتابها اغلب برای ساده‌کردن فهم مطلب و درجهت احتراز از پیچیدگی و کجع کردن ذهن کودکان - خصوصاً در کتابهای بازاری که تعریف آن بعد اخواهد آمد - واقعیتها قطبی هستند، یعنی مافقط دو نوع واقعیت داریم:

خوب یا بد، زشت یا زیبا، فقیر یا غنی، پادشاه یا

رعیت و... ولی به هر حال در این تحقیق، پژوهشگران برای تعیین موقعیت اقتصادی به روش زیر عمل می‌کنند.

(البته در این تحلیل، هم از متن و هم از تصاویر استفاده می‌شود).

الف) موقعیت اقتصادی بالا (غنى)؛ در مواردی که شخصیت داستانی، کسی مثل پادشاه، حاکم، ملکه، شاهزاده، وزیر، بازرگان ثروتمند، و... باشد، موقعیت اقتصادی بالا است.

ب) موقعیت اقتصادی پایین (فقیر)؛ در مواردی که شخصیت داستانی، گدا، کشاورز، چوبان، هیزم‌شکن و... معرفی می‌شود، موقعیت اقتصادی اش پایین است.

پ) موقعیت اقتصادی متوسط؛ کسانی که به حکومت منتبه هستند، ولی عضو خانواده حاکم نیستند، مثل سپاهیان حاکم، مالیات‌بکرها، شغل‌هایی مثل آهنگری، دجارتی و... که بی‌دوایی آنها مشخص نشده است، دارای موقعیت اقتصادی متوسط هستند.

مفهوم‌های مورد بررسی در کتابهای بازاری^(۱)

۱۰-۱) نوع شخصیت

تعريف این مقوله در شخصیت داستانی آمده است.

۱۰-۲) جنس

این مقوله متغیری اسمی است. به طور کلی شخصیتهای داستانی به سه گروه: (الف) مرد (ب) زن (پ) غیر انسان تقسیم می‌شوند.

۱۰-۳) سطح سواد شخصیتهای داستانی

این مقوله متغیری ترتیبی است و معمولاً شخصیتهای داستانی بر اساس سطح سوادشان در یکی از این رده‌ها قرار می‌گیرند:

۱. تعریف کتابهای بازاری بر صفحه ۱۹ و ۲۰ این گزارش آمده است.

کسانی که توانایی خواندن و نوشتن ندارند	الف) بی‌سواد
کسانی که کمتر از ده کلاس سواد دارند	ب) اکم‌سواد
کسانی که بین ۱۰-۱۲ کلاس سواد دارند (متوسط)	ج) متوسط
کسانی که تحصیلات دانشگاهی دارند	د) بسیار با‌سواد
کسانی که سطح سوادشان در داستان مشخص نشده است	نامشخص

۱۰-۴) سن

این مقوله، متغیری فاصله‌ای است و شخصیت‌های داستانی بر مبنای سنی که دارند در بکار از این فاصله‌های سنی قرار می‌گیرند.

این طبقه‌بندی مربوط به دنیای جدید است، ولی در دنیای قدیم به غیر از دانشمندان بقیه بای‌سواد مستند یا سواد کمی دارند. در داستانهای کودکان به خاطر احتراز از پیچیدگی، صریحاً اشاره می‌شده است که شخص بی‌سواد یا اکم‌سواد است.

کسی که کمتر از ۱۲ سال سن داشته باشد	الف) کودک
کسی که بین ۱۲-۱۸ سال سن داشته باشد	ب) نوجوان
کسی که بین ۱۹-۲۸ سال سن داشته باشد	ج) جوان
کسی که بین ۲۹-۵۰ سال سن داشته باشد	د) میانسال
کسی که بیشتر از پنجاه سال سن داشته باشد	ر) پیر

البته ممکن است در داستان سن شخصیت‌ها صورت با استفاده از تصاویر شخصیت‌های فاصله‌های سنی قرار می‌گیرد. مشخص نشده باشند این

کسی که بیشتر در حال بازی دیده می‌شود	الف) کودک
کسی که تازه‌ریش در آورده است	ب) نوجوان
کسی که ریش کامل دارد و احتمالاً ازدواج کرده است	ج) جوان
کسی که محاسن‌سفید نیست و دارای فرزند است	د) میانسال
کسی که محاسن سفید دارد و احتمالاً دارای نوء است	ر) پیر

کشاورزی، صنعت و خدمات که دو بخش کشاورزی و صنعت، تولیدکننده هستند و بخش خدمات، نقش توزیع‌کنندگی و ارائه خدمات و تولیدات غیرمادی را بر عهده دارد. ممکن است به نظر بررسکه در این تحقیق استفاده از این طبقه‌بندی در این تحقیق است. محققان اجتماعی، شغل‌های دنیای امروز را در سه بخش کلی طبقه‌بندی می‌کنند: بخش

۱۰-۵) شغل شخصیت داستانی
دنیای مدرن صنعتی امروز شغل‌های فراوانی ایجاد کرده است، شغل‌هایی که هر یک نقشی کارکردی در ارگانیسم جامعه ایفا می‌کنند. با این وجود یافته‌های تحقیقات اجتماعی اغلب حاکی از توافقی نسبی در طبقه‌بندی این شغل‌های گوناگون است. محققان اجتماعی، شغل‌های دنیای امروز را در سه بخش کلی طبقه‌بندی می‌کنند: بخش

هست در حالی که اغلب داستانهایی که در این تحقیق مورد پژوهش قرار می‌گیرند، مربوط به دنیای گذشته و اغلب شغل‌های ذکر شده، در این طبقه‌بندی قرار نمی‌گیرند. مثلاً شغل سلطان یا پادشاه در دنیای قدیم قابلیت انطباق با هیچ یک از سه بخش فوق را ندارد و از طرف دیگر معنای صنعت و خدمات و کشاورزی در دنیای امروز بادنیای گذشته تفاوت کرده است، به طوری که مثلاً نمی‌توان با قطعیت گفت که کفاش یا آهنگر در دوران گذشته، شغلی مربوط به بخش صنعتی داشته است.

پژوهشگران این تحقیق برای عینی ترکردن تعاریف واقع‌بینی بیشتر، نوعی دیگر از طبقه‌بندی را به کار برده‌اند که با واقعیات فضاهای داستانی این کتابها انطباق بیشتری دارد. مقوله‌های انتخاب شده برای عنوان شغل‌های این تحقیق عبارتند از:

حاکم و خاندان حکومتی / حکومتی‌ها / صنعت‌گران / کشاورزان، دامداران و جنگل‌نشینان / فال‌بین، پیشگو و جادوگر / دانشمندان و پژوهشکان / علمای دینی / شغل‌هایی که ایجاد سرگرمی می‌کنند / سایر / نامشخص.

-**حاکم و خاندان حکومتی**
به نظر نمی‌رسد که این گروه از افراد نقش دولتهاي امروزی را در جوامع گذشته داشته باشند، در حالی که دولتهاي امروز نقش ارائه دهنده خدمات را درند و این گوته شغل‌های این تحقیق را در این حکومتی چنین نقشی را دارند. یک عضو دولت در دنیای امروز نقشی کامل‌امشخاص دارد، در حالی که یک عضو خاندان حکومتی مثل شاهزاده‌ها و زنان دربار هیچ نقش مشخصی در ارائه یا تولید کالاهای خدمات مورد احتیاج جامعه ندارند، ولی با این حال از مزایایی بهره‌مند هستند که سایر افراد جامعه از آن محرومند. این موقعیت‌ها ممتاز برای آهافقط به خاطر انتساب آنها به شخص حاکم به دست آمده

است نه چیز دیگر.
در این پژوهش حاکمان که از آنها تحت عنوان پادشاه، قبله عالم، رئیس قبیله، سلطان و ... نام برده می‌شود و کلیه اعضای خانواده شامل فرزندان، مادر، پسر، همسر و برادران حاکم که اغلب تحت عنوان شاهزادگان ذکر می‌گردند، در این مقوله طبقه‌بندی می‌شوند.

-**حکومتی‌ها**

حکومتی‌ها اشخاصی هستند که با شخص حاکم نسبت درجه پکن‌دارد، ولی در دستگاه حکومت عضویت داشته و با کمک‌ها و کارهای خود حاکمیت حاکم را مکان‌پذیر می‌سازند. درباریان، نظامیان و مالیات‌بکری‌ها از جمله این افراد هستند.

-**کشاورزان، دامداران و جنگل‌نشینان**

این گروه از افراد با استفاده از امکانات طبیعی به تولید مایحتاج اولیه جامعه می‌پردازند. مثلاً کشاورز و دامدار به تولید غذای جامعه و هیزم‌شکن به تولید سوخت جامعه می‌پردازند.

-**فالبین، پیشگو و جادوگرها**

این گروه از شغل‌های بیشتر اختصاص به دنیای گذشته دارد، دنیایی که در آن توجیه علمی پدیده‌ها امکان‌پذیر نبوده و انسان‌های پرکردن شکافی که سؤالات در نهض و روان آنها ایجاد می‌کرد به این گروه از افراد مراجعه می‌کردند. فال‌بین‌ها، پیشگوها و جادوگرها بخشی از کار دانشمندان امروز را که توجیه و تسلط بر پدیده‌های طبیعی است، امکان‌پذیر می‌ساختند. این قبیل شغل‌ها اغلب در دنیای گذشته، اهمیت بسیاری داشته‌اند، ولی امروزه از اهمیت آنها به شدت کاسته شده است. به عبارتی دیگر بیشتر در دورهٔ تاریخی قبل از این توحیدی و یادگار جوامع دارای ادیان غیر توحیدی فراوانی بیشتر داشته‌اند.

-**دانشمندان و پژوهشکان**

در داستانها اغلب به شخصیت‌هایی برمی‌خوریم که کار آنها علم آموزی یا آموزش شاخه‌های مختلف

- همکار: کسی است که مبنای ارتباط شخصیت داستانی با وی براساس ضرورتهای شغلی باشد.
- فامیل: کسی است که مبنای ارتباط شخصیت داستانی با وی براساس پیوندهای نسبی یا سببی (خویشاوندی) باشد.
- عضو خانواده: کسی است که مبنای ارتباط شخصیت داستانی با وی براساس تولد از یک پدر و مادر یا یک پدر و چند مادر باشد.
- هم محله‌ای، هم وطن یا هم‌ولادی: کسی است که مبنای ارتباط شخصیت داستانی با وی تولد و یا زندگی بر یک محدوده مکانی مشخص باشد. البته از هم وطن فقط برای تفکیک ارتباط آن دسته از شخصیتهای داستانی که هر دو طرف یا یکی از آنها در خارج از کشور به سر می‌برند بهره گرفته می‌شود و گرنه اغلب دوستان و همکاران و ... هم وطن نیز هستند.
- هم‌دین: کسی است که مبنای ارتباط شخصیت داستانی با وی اشتراک در مجموعه اعتقدات و رفتارهای دینی است، نه چیز دیگر. از این مورد هم بیشتر برای تفکیک ارتباطاتی استفاده می‌شود که طبق آن دو طرف یا حداقل یک طرف ارتباط در خارج محدوده‌های ملی به سر می‌برند.
- معبد: کسی است که مبنای ارتباط شخصیت داستانی با وی براساس احساس بندگی باشد.
- ناشناس یا گذرنی: کسی است که مبنای ارتباط هیچ یک از مبنای‌های ذکر شده در بالا نیست و اغلب ضرورتی اتفاقی مبنای ارتباط با اوست.
- ۱۰-۸ (انگلیزه): تعريف این عنوان در بند ۴ تعريفها آمده است.
- ۹-۹ (مکان و قوع حادثه): تعريف این عنوان در بند ۲-۳ آمده است.
- ۱۰-۱۰ (نوع رفتار): تعريف این عنوان در بند ۳-۴ آمده است.
- ۱۱-۱۱ (نوع ارزش‌گذاری رفتار شخصیت)

علوم است. فقهاء، فلاسفه، معلمان، مورخان، منجمان، طلبه‌ها، دانشآموزان، پزشکان، حرفه‌های وابسته به پزشکی و ... در این مقوله قرار می‌گیرند. البته ممکن است گفته شود که جادوگران بیز چون در گذشته به درمان‌گری می‌پرداخته‌اند، باید در این مقوله قرار بگیرند؛ ولی منظور محققان این پژوهش از پژوهش کسی است که باروشهای علمی به درمان بیماریها می‌پردازد، در حالی که جادوگران اغلب باروشهایی خرافی به این امر مبارزت می‌ورزیده‌اند. در ضمن منظور از فقهاء در این پژوهش مراجع تقليد نیست.

- بزرگان دین پیامبران، امامان، معمومین، اولیاء‌الله و مراجع تقليد در زمرة این گروه هستند.

- شغل‌هایی که ایجاد سرگرمی و تفریح می‌کنند افرادی مثل معرکه‌گیران، نقاله‌ها، مطربه‌ها و بازیگران سیرک و ... که نقشی سرگرم کننده دارند، در این مقوله قرار می‌گیرند.

۶-۱۰) ارتباطات شخصیتهای داستانی تعريف این عنوان در شخصیتهای داستانی آمده است.

۷-۱۰) نسبت شخصیت داستانی با طرف مورد ارتباط مقوله‌های این عنوان به شرح زیر است: هم بازی / دوست / همکار / فامیل / عضو خانواده / هم محله‌ای / یا هم‌ولادی یا هم‌وطن / هم‌دین / معبد / ناشناس یا گذرنی / سایر.

- هم بازی: کسی است که مبنای ارتباط شخصیت داستانی با وی شرکت در یک بازی دویا چند نفره است.

- دوست: کسی است که مبنای ارتباط شخصیت داستانی با وی احساسات و عواطف است، دوست می‌تواند فامیل، هم بازی، هم محله و هم وطن، هم‌دین و ... باشد؛ ولی شخص، هنگامی در این تحقیق، زیر مقوله دوست طبقه‌بندی می‌شود که در سایر

داستانی

منظور از ارزش‌گذاری رفتار، این است که مشخص شود رفتارهایی که از شخصیتهای

داستانی سر می‌زند، توسط پدیدآورندگان داستانها چگونه ارزیابی شده‌اند. این رفتارهایی توانند

خوب، بد، بدون ارزش‌گذاری یا نامشخص باشند.

(۱۰-۱۲) احساسات شخصیت داستانی

به حالتی عاطفی که بر اثر یک تجربه بیرونی یا درونی برای انسان حاصل می‌شود، احساس گفته

می‌شود. احساس شخصیت داستانی می‌تواند غم، شادی، خوشی یا نامشخص باشد.

(۱۰-۱۳) نوع نامشخصیتهای داستانی

تعريف این عنوان در بند ۲ تعریفها آمده است.

(۱۰-۱۴) موقعیت اقتصادی شخصیت داستانی

تعريف این عنوان در بند ۹ تعریفها آمده است.

(۱۰-۱۵) موقعیت اعتقادی شخصیت داستانی

منظور از موقعیت اعتقادی این است که مشخص شود شخصیت داستانی چه کسی را محور

رویدادهای هستی می‌داند و علت‌العلل در فعل و افعال هستی به نظر او چه کسی است. از نظر

اعتقادی شخصیت داستانی می‌تواند: مذهبی، غیرمذهبی، خرافی یا نامشخص باشد.

- شخصیت داستانی مذهبی: کسی است که خدا را محور هستی می‌داند. این نوع شخصیتها

مؤثر است که رضایت و خواست خدارا به همراه داشته باشد.

- شخصیت داستانی غیرمذهبی: کسی است که

انسان را محور هستی می‌داند. این نوع شخصیتها معتقدند هیچ دین‌یا مذهبی جز تلاش و اراده انسان در

موقعیت او نقش ندارد.

- شخصیت داستانی خرافی: کسی است که به

تأثیر نبرویانی غیر از خدا و انسان در هستی معتقد است. این شخصیت ممکن است حتی در ظاهر

مذهبی باشد و عضو جامعه دینی محسوب شود، اما در واقع چنین نیست. کسانی که بدشانسی،

فصل چهارم

۱- روش‌شناسی تحقیق

روش تحقیق در این پژوهش، تحلیل محتواست که با استفاده از آن به دریافت پیامهای پنهان موجود در محتوای کتابهای بازاری کودکان و نوجوانان

دست پیدا می‌کنیم.

جامعهٔ مورد مطالعه، کتابهای بازاری گروه سنی کودک و نوجوان است که در نیمه اول سال ۱۳۷۶ از سوی ناشران کشور منتشر شده‌اند.

دانستاني بوده است که در صد بالايی از کتابهای دانستاني را شامل می‌شود. کل کتابهای دانستاني کودک و نوجوان ۷۵۰ عنوان است که ۵۸/۶۲ در صد کل کتابهار شامل می‌شود.

البته تباید از نظر دور داشت که تعریف کتابهای بازاری در حوزهٔ کتابهای ادبی و هنری انجام شده و شامل کتابهای علمی، آموزشی و کمک درسی نمی‌شود و گرنۀ کتابهای کمک درسی و کمک آموزشی نیز فراوانی زیادی نسبت به انواع دیگر کتابهای داشته و به عنوان یک گونهٔ خاص قابل مطالعه هستند.

این توضیح نیز ضروری است که در این تحقیق فقط کتابهای بازاری عامل مهمی چون فروش تعریف کتابهای بازاری نداشتند. همچنین در بیشتر دخیل بوده است و چه بسا کتابهایی که علیرغم ضعفهای شدید تکنیکی به دلیل پر فروش تبدیل شده اند. در آمار کتابهای بازاری نیامده باشند به عبارت دیگر در این تحقیق بین کتابهای بد و کتابهای بازاری تفاوت وجود دارد و چه بسا کتابهای بدی که شاخصهٔ مهم کتابهای بازاری یعنی «پرفروش بودن» را نداشته باشند. با توجه به این توضیح چنین حجمی نگران کننده به نظر می‌رسد، به خصوص که حجم زیادی از کتابهای غیردانستاني نیز به کتابهای کمک درسی و رنگ آمیز اختصاص دارد. همچنین گفتگی است که در این پژوهش فقط کتابهای دانستاني کودک مورد بررسی قرار گرفته است.

در مرحلهٔ بعد، با توجه به فرضیات و متغیرهای تحقیق، پرسشنامهٔ معکوس پژوهش تهیه شد و بعد از تحلیل محتوای ده جلد کتاب که به صورت تصادفی از بین کتابهای بازاری انتخاب شدند (از مون مقدماتی) پرسشنامه‌ها بررسی و نکات ضعف حتی الامکان برطرف و سپس دهایی شد.

بعد از نهایی شدن پرسشنامه در یک جلسه توجیهی، تعداد پنج پژوهشگر با روش کار و مفاهیم

از ۱۴۷۹ عنوان کتاب، سهم ناشران غیردولتی ۱۰۸۴ عنوان بوده و سهم ناشران دولتی ۱۹۵ عنوان. همچنین ۶ عنوان کتاب مربوط به بزرگسالان است که به اشتباه در این فهرست آمد. سهم ناشران دولتی از کتابهای بازاری ۴ عنوان بوده و سهم ناشران غیردولتی ۴۵۴ عنوان. به عبارت دیگر ۲/۰۵ درصد کتابهای ناشران دولتی بازاری بوده و ۴۱/۸۸ درصد کتابهای ناشران غیردولتی. کل کتابهای بازاری ۴۵۸ عنوان بوده که شامل انواع این کتابها طبق تعریف این تحقیق (مثل، بازنویسی‌ها، کارتونی‌ها، رنگ آمیزی‌ها و...) می‌باشد که ۲۵/۸ درصد کل کتابهای کودک و نوجوان را شامل می‌شود.

بیشترین تعداد کتابهای بازاری در حوزهٔ ادبیات

و متغیرها آشنا شدند و سپس کتابهای داستان می‌یافشند.
پرسشنامه‌ها بین پژوهشگران به صورت تصانیفی

۲- یافته‌های پژوهش

-۱) توزیع فراوانی شخصیت‌های داستانی
در این پژوهش واحد تحلیل یا شمارش واحد ثبت شخصیت داستانی است و واحد محتوى براساس نوع اسم:

جدول شماره (۱)

نوع اسم	ایرانی	اسلامی- عربی	غربی	عنوان	اسم جمع	مجموع
فراوانی مطلق	۷۲	۴	۹۱	۲۰۶	۲۶	۵۰۹
فراوانی نسبی	۱۴/۱	۰/۷۸	۱۷/۹	۶۰	۷	۱۰۰

۲-۲) توزیع فراوانی شخصیت‌های داستانی براساس نوع جنسیت:

جدول شماره (۲)

جنس	مرد	زن	غيرانسان	اسم جمع	مجموع
فراوانی مطلق	۱۲۹	۷۲	۲۸۲	۲۵	۵۰۹
فراوانی نسبی	۲۵/۳	۱۴/۱	۵۵/۶	۴/۹	۱۰۰

۲-۳) توزیع فراوانی شخصیت‌های داستانی براساس نوع شخصیت:

جدول شماره (۳)

نوع شخصیت	انسانی واقعی	انسانی غیرواقعی (افسانه‌ای- اسطوره‌ای)	حیوانی	کیاهی	ماوراء	تخیلی	بی‌جان	شبه انسان	مجموع
فراوانی مطلق	۱۸۰	۱۲	۲۶۱	۴	۱۲	۱۵	۱۲	۱۱	۵۰۹
فراوانی نسبی	۲۵/۲	۲/۵	۵۱/۲	۰/۸	۲/۵	۲/۹	۲/۲	۲/۱	۱۰۰

۲-۴) توزیع فراوانی شخصیت‌های داستانی براساس گروه سنی:

جدول شماره (۴)

گروه سنی	کودک	نوجوان	چنان	میان‌سال	بیرون	نامشخص	مجموع
فراوانی مطلق	۸۷	۱۸	۸۴	۶۲	۸۴	۱۷۴	۵۰۹
فراوانی نسبی	۱۷	۲/۵	۱۶/۵	۱۲/۲	۱۶/۵	۲۴/۲	۱۰۰

۲-۵) توزیع فراوانی شخصیت‌های داستانی براساس نوع شغل:

جدول شماره (۵)

شغل	حکومتیها	صنعتگرها	کشاورز	چنگلشیون	پیشگو	جانوگر	که ایجاد	شلهایی	دانشمندان	وزیرستان	بزرگان	بیکار	کودک	نامشخص	مجموع
فراآنی مطلق	۴۷	۲۱	۱۱	۵۴	۷	۳	۱۸	۶	۱۵	۲۸۱	۰.۹	۵۰.۹			
فراآنی نسبی	۹/۲	۶	۲/۱	۱۰/۶	۱/۴	۰/۶	۲/۷	۱/۲	۲/۹	۵۵/۲	۱۰۰				

(۲-۶) توزیع فراآنی شخصیتهای داستانی براساس موقعیت اقتصادی:

جدول شماره (۶)

موقعیت اقتصادی	بالا	متوسط	بایین	نامشخص	مجموع
فراآنی مطلق	۷۷	۵۰	۶۹	۲۱۲	۵۰.۹
فراآنی نسبی	۱۵/۱	۹/۸	۱۲/۹	۶۱/۲	۱۰۰

(۲-۷) توزیع فراآنی شخصیتهای داستانی براساس سطح سواد:

جدول شماره (۷)

سطح سواد	بی‌سواد	کمسواد	متوسط	بسیار بسیار	نامشخص	مجموع
فراآنی مطلق	۵	۵	۹	۲۹	۴۴۸	۵۰.۹
فراآنی نسبی	۰/۹۸	۰/۹۸	۱/۷	۷/۷	۸۸	۱۰۰

(۲-۸) توزیع فراآنی شخصیتهای داستانی براساس نوع فعالیت:

جدول شماره (۸)

نوع فعالیت	تفریج	بازار و کار	مطالعه	استراحت	عبادت	خوردن و آشامیدن	گفتگو	جستجوی غذا	سایر	مجموع
فراآنی مطلق	۱۲۲	۳۰۷	۱۸	۱۴۱	۶	۷۶	۸۲۹	۶۸	۲۲	۱۸۱۵
فراآنی نسبی	۷/۳	۱۶/۹	۱	۷/۷	۰/۳	۴/۲	۴۵/۷	۳/۷	۱/۲	۱۱/۹

(۲-۹) توزیع فراآنی فعالیتهای شخصیتهای داستانی براساس نوع انگیزه:

جدول شماره (۹)

انگیزه رفتار	خودخواهانه	دگرخواهانه	خدخواهانه	نامشخص	مجموع
فراآنی مطلق	۴۵۲	۴۳۰	۲۴	۹۰۹	۱۸۱۵
فراآنی نسبی	۲۴/۹	۲۲/۷	۱/۳	۵۰/۱	۱۰۰

(۲-۱) توزیع فراوانی رفتارهای انگیزه مشخص بر حسب نوع ارزشگذاری:

جدول شماره (۱۰)

مجموع	بدون ارزشگذاری	بد	بین خوب و بد	خوب	نوع ارزشگذاری
۹۰۶	۱۵۱	۱۸۱	۶۲	۵۱۱	فراوانی مطلق
۱۰۰	۱۶/۶	۲۰	۶/۹	۵۶/۴	فراوانی نسبی

(۲-۲) توزیع فراوانی رویدادهای داستانی براساس نوع مکان:

جدول شماره (۱۱)

مجموع	سایر	آلمانی	سرزمینهای افسانه‌ای و اسطوره‌ای	طبیعت	میروپی	دروپی	بهروپی	بروپی	برونی-میروپی	برونی-شهری	مکان و قوع رویداد
۲۹۸	۰	۱۴	۳۰	۱۹۳	۱	۰	۳۲	۶۱	۲۱	۳۶	فراوانی مطلق
۱۰۰	۰	۲/۵	۷/۵	۲۸/۵	-۲۵	۰	۸	۱۵/۳	۵/۲	۱۱/۳	فراوانی نسبی

(۲-۱۲) توزیع فراوانی رویدادهای داستانی براساس نوع عامل رویداد:

جدول شماره (۱۲)

مجموع	نامشخص	منطقی	خرافی	تصابقی	عامل رویداد
۲۹۸	۵۲	۱۸۵	۹۰	۷۰	فراوانی مطلق
۱۰۰	۱۲/۲	۴۶/۵	۲۲/۶	۱۷/۶	فراوانی نسبی

(۲-۱۳) توزیع فراوانی خواسته‌های شخصیت‌های داستانی براساس نوع خواسته:

جدول شماره (۱۳)

مجموع	خواسته مطرح نشده است	غیرواقعی و نست یافتنی	واقعی و نست یافتنی	نوع خواسته
۵۰۹	۲۸۸	۲۴	۹۷	فراوانی مطلق
۱۰۰	۷۶/۲	۴/۴	۱۹	فراوانی نسبی

(۲-۱۴) توزیع فراوانی خواسته‌های مطرح شده براساس نحوه برآورده شدن:

جدول شماره (۱۴)

مجموع	برآورده نشد	سایر	باکمک تجزیی	باکمک ماوراءی	باکمک واسطه‌ای	باکمک خواهی	باکمک طبیعت	تصادف	افراد	باکمک شاش و حیوانات و بسیار	باکمک خود	باتلاشو کوشش	تحویه برآورده شدن	خواسته
۱۲۸	۲۵	۷	۷	۴	۱۹	۱۲	۱۲	۲۲	۱۸	۱۳	۱۰/۱	۱۰/۱	۱۷/۱	فراآنی مطلق
۱۰۰	۱۹/۵	۵/۲	۵/۲	۲/۱	۱۳/۸	۱۰/۱	۱۰/۱	۱۷/۱	۱۳	۱۳	۱۰/۱	۱۰/۱	۱۷/۱	فراآنی نسبی

۲-۱۵) توزیع فراآنی الگوهای شخصیتی بر حسب نوع الگو:

جدول شماره (۱۵)

مجموع	الگو مطرح نشده است	الگو مطرح نشده سایر	منتهی	ماوراءی	تخیلی	انسان غیرواقعی (فسانه‌ای - استهله‌ای)	انسان واقعی	الگوهای شخصیتی
۵۰۹	۲۲۱	۰	۱۸	۲	۲۲	۱۶	۲۹	فراآنی مطلق
۱۰۰	۸۲/۷	۰	۲/۵	۰/۶	۳/۳	۲/۱	۵/۷	فراآنی نسبی

۲-۱۶) توزیع فراآنی الگوهای شخصیتی مطرح شده در داستانها بر حسب ملیّت:

جدول شماره (۱۶)

مجموع	سایر	غیری	اسلامی - عربی	ایرانی	ملیّت الگوهای شخصیتی
۸۸	۱۱	۴۹	۱	۲۵	فراآنی مطلق
۱۰۰	۱۲/۵	۵۵/۷	۱/۱	۲۸/۴	فراآنی نسبی

۲-۱۷) توزیع فراآنی شخصیتهای داستانی بر اساس نوع احساسات:

جدول شماره (۱۷)

مجموع	خشی	غم	شادی	نوع احساسات
۳۹۸	۲۰	۱۸۵	۲۸۲	فراآنی مطلق
۱۰۰	۶	۲۷/۱	۵۶/۸	فراآنی نسبی

۲-۱۸) توزیع فراآنی شخصیتهای داستانی بر اساس درجه پیچیدگی:

جدول شماره (۱۸)

مجموع	نامشخص	چند بعدی یا چند لایه	یک بعدی یا یک لایه	برجه پیچیدگی شخصیت
۵۰۹	۱۶۵	۱۲	۲۲۲	فراآنی مطلق
۱۰۰	۳۲/۴	۲/۲	۶۲/۲	فراآنی نسبی

۳- نتایج مربوط به فرضیات

۱- فرضیه اول:

شخصیتهای کتابهای بازاری، بخلاف شخصیتهای عالم واقع، عموماًیک لایه‌اند یعنی با خوبتدیدهای پایه اش را

یافته‌های جدول شماره ۱۸ نشان می‌دهد که ۶۲٪ کل شخصیتهای داستانی یک لایه یا یک بعدی هستند و فقط ۲٪ افراد دارای شخصیتی چند لایه یا چند بعدی‌اند.

اگر نامشخص‌هارا که ۲۲٪ شخصیتهای شامل می‌شوند از این بررسی کنار بزیم و حجم شخصیتهای یک لایه و چند لایه را بدون احتساب این مقدار نسبت بگیریم، نسبت شخصیتهای یک لایه از ۶۲٪ به ۹۶٪ خواهد رسید که با توجه به این حجم شخصیتهای داستانی مورد مطالعه تقریباً ممکن یک لایه یا یک بعدی هستند.

۲- فرضیه دوم:

نامهای شخصیتهای کتابهای بازاری بیشتر غیر ایرانی است

باما راجع به یافته‌های جدول شماره یک می‌بینیم در مقابل ۱۴٪ نامهای ایرانی شخصیتهای داستانی ۱۷٪ نامهای غربی هستند و فقط ۰٪۷۸٪ اسامی دارای منشأ اسلامی-عربی می‌باشند. ۰٪۶۰٪ اسامی، ۷٪ بقیه اسم جمع هستند.

اگر عنوانها و اسمهای جمع را از بررسی حذف کنیم و فقط بخواهیم تکرار اسامی خاص را در ذهن مخاطبان بررسی و نسبت اسامی را بدون این دو مقوله نسبت گیری کنیم، چنین خواهد شد: اسمهای ایرانی ۱۱٪۴۲٪، اسمهای اسلامی-عربی ۴٪ و اسامی غربی ۱٪۵۴٪ کل اسمهای تشکیل می‌دهند. که مطابق پیش‌بینی فرضیه این پژوهش بیشتر اسامی، غربی (۱٪۵۴٪) هستند و اگر حجم اسامی اسلامی-عربی را به اسمهای غیر ایرانی اضافه کنیم این نسبت به ۵٪۵۶٪ خواهد رسید.

۲-۳) فرضیه سوم:

«انگیزه‌رفتارهای شخصیتهای کتابهای بازاری اکثر آخوند خواهانه است».

نسبتهای موجود در جدول شماره ۹ نشان می‌دهد که ۲۴٪ انجیزه‌های خودخواهانه، ۷٪ دگرخواهانه، ۱۳٪ خداخواهانه و ۵۰٪ انجیزه‌ها نامشخص هستند.

در این مورد نیز اگر نامشخص‌هارا که در واقع به علت نامشخص بودن تأثیری بر القای پیام خودخواهی یا دگرخواهی داشته‌اند دارند، از بررسی حذف کنیم و نسبتهای ابدون محاسبه این مقوله اندازه‌گیری کنیم، به جدول ۱۹ خواهیم رسید:



جدول شماره (۱۹)

انگلیزهای رفتار	خوبخواهانه	دگرخواهانه	خداخواهانه	مجموع
فراوانی مطلق	۴۵۲	۴۳۰	۲۴	۹۰۶
فراوانی نسبی	۴۹/۹	۴۷/۴	۲/۶	۱۰۰

و غیر اسلامی و غیر غربی (اروپایی و آمریکایی) (۳-۴) فرضیهٔ چهارم: «ملیت‌الگوهای شخصیت‌های کتابهای بازاری بیشتر غیر ایرانی هستند» مثل کشورهای هندوچین و یا زاپن و یا آفریقایی دارند. از آنجاکه ملیت‌های غیر ایرانی شامل هم‌غربی و هم‌غیر‌غربی، مانند کشورهای هندوچین و آفریقایی و سایر است و حتی می‌توان کشورهای اسلامی را نیز در این مقوله گنجاند، با این تغییر، نسبت ملیت‌های ایرانی به غیر ایرانی به شرح زیر هستند و ۱۲/۵٪ بقیه ملیت‌ی غیر ایرانی است:

جدول شماره (۲۰)

ملیت‌الگوهای شخصیتی	افرانی	غیر ایرانی	مجموع
فراوانی مطلق	۲۵	۶۱	۸۸
فراوانی نسبی	۲۸/۴	۶۹/۲	۱۰۰

یعنی ۳۶/۳٪ شخصیت‌های داستانی دارای ملیت غیر ایرانی هستند.

(۳-۵) فرضیهٔ پنجم: تصادفی ۱۷/۶٪ و بقیه موارد یعنی ۱۲/۳٪ رویدادها دارای عامل مشخصی نیستند. در جمع‌بندی نهایی داستانی می‌آفربینند بیشتر غیر منطقی است» اکر رویدادهای دوگروه منطقی و غیر منطقی تقسیم کنیم، نسبت هر یک از رویدادها بر حسب مطابق بافت‌های جدول شماره ۱۲ نسبت رویدادهای منطقی در داستانهای کتابهای بازاری ۴۶/۵٪، رویدادهای خرافی ۲۲/۶٪، رویدادهای

جدول شماره (۲۱)

عامل رویداد	غيرمنطقی تصادفی و خرافی	منطقی	نامشخص	مجموع
فراآنی مطلق	۱۶۰	۱۸۵	۵۲	۳۹۸
فراآنی نسبی	۴۰/۲	۲۶/۵	۱۲/۲	۱۰۰

با مراجعه به جدول شماره ۱۲ نرمی پاییم که ۱۹٪ خواسته‌ها واقعی و دستنیافتنی، ۴/۴٪ خواسته‌ها غیرواقعی و دستنیافتنی هستند و در ۷۶/۲٪ موارد، خواسته‌ای از سوی شخصیت‌های داستانی این گونه کتابها مطرح نشده است، ولی اگر مواردی را که خواسته‌ای مطرح نشده است از تحلیل حذف کنیم و فقط به مواردی که خواسته‌ای مطرح شده است بپردازیم نسبت خواسته‌ها به شرح جدول زیر خواهد شد:

در این پژوهش برخلاف پیش‌بینی فرضیه پژوهش رویدادهایی که دارای عامل منطقی هستند ۰/۶٪ بیشتر از رویدادهای غیرمنطقی در داستانها ظاهر شده‌اند.

۳-۲) فرضیهٔ ششم:

«خواسته‌های شخصیت‌های داستانی در کتابهای بازاری بیشتر دستنیافتنی هستند»

جدول شماره (۲۲)

نوع خواسته	واقعی و دستنیافتنی	غيرواقعی و دستنیافتنی	مجموع
فراآنی مطلق	۹۷	۲۳	۱۲۱
فراآنی نسبی	۸۰/۲	۱۹/۸	۱۰۰

باشد بنابراین روش دستنیابی به خواسته‌ها با تلاش و کوشش خود یا با کمک سایر عوامل واقعی، منطقی و رسیدن به خواسته با کمک واسطه‌ای خرافی، مواردی یا تخیلی، غیرمنطقی محاسبه می‌شود.

باتوجه به یافته‌های پژوهش در جدول شماره ۱۴ اگر داده‌هار این دو گروه منطقی و غیرمنطقی طبقه‌بندی کنیم نسبت هر یک به شرح جدول زیر خواهد شد:

یعنی خواسته‌های واقعی و دستنیافتنی برخلاف پیش‌بینی فرضیه تحقیق چهار برابر بیشتر از خواسته‌های غیرواقعی و دستنیافتنی در این داستانها تکرار شده‌اند.

۳-۳) فرضیهٔ هفتم:

«روشهای دستنیابی به خواسته‌های شخصیت‌های داستانی در کتابهای بازاری بیشتر غیرعلی است».

در این پژوهش، منظور از روشهای منطقی روشهایی است که تکرار آن در عالم واقع امکان‌پذیر

جدول شماره (۲۲)

روش دستیابی به خواسته	منطقی	غیر منطقی	نامشخص	برآورده نشده	مجموع
فراوانی مطلق	۶۶	۳۰	۷	۲۵	۱۲۸
فراوانی نسبی	۵۱/۵	۲۲/۳	۵/۴	۱۹/۵	۱۰۰

همان طور که مشاهده می شود ۵۱/۵٪ موارد دستیابی به خواسته ها با روشن منطقی و ۲۲/۳٪ موارد به روش غیر منطقی و برخلاف پیش بینی تعیین موقعیت اقتصادی برای آنها بای مورد هماهنگی باشد، مثلاً اکثر حیوانات که بیشترین حجم شخصیتهای داستانی کتابهای بازاری را تشکیل می دهند.

حال اگر مقوله نامشخص ها را از پژوهش حذف کنیم و فقط به مواردی که تعیین موقعیت اقتصادی برای آنها منطقی و امکان پذیر است پردازیم، نسبتها به شرح جدول زیر خواهد بود:

جدول شماره (۲۲)

موقعیت اقتصادی	متوسط	غیر متوسط (بالا و باین)	مجموع
فراوانی مطلق	۵۰	۱۴۶	۱۹۶
فراوانی نسبی	۲۵/۵	۷۳/۵	۱۰۰

به طوری که اغلب شخصیتهای این داستانها برخلاف شخصیتهای واقعی جامعه که چند بعدی و پیچیده هستند، یک بعدی و یک لایه اند. همچنین پافته های پژوهش حاکی از آن است که اکثریت شخصیتهای داستانی این کتابها برخلاف افراد موجود در جامعه واقعی از اقتشار غیر متوسط هستند و متوسط ها جمجمه کوچکی از جامعه $\frac{1}{3}$ را به خود اختصاص داده اند.

تکرار و تبلیغ نامهای غیر ایرانی - خصوصاً غربی - که $۵۶/۵$ ٪ نامهای مشخص در داستانهاست و

همان طور که مشاهده می شود ۵۱/۵٪ موارد دستیابی به خواسته ها با روشن منطقی و ۲۲/۳٪ موارد به روش غیر منطقی و برخلاف پیش بینی فرضیه پژوهش است.

۳-۳) فرضیه هشتم:

«با آنکه موقعیت اقتصادی بیشتر افراد جامعه متوسط است، ولی موقعیت اقتصادی شخصیتهای داستانی در کتابهای بازاری بیشتر غیر متسط مطابق با لایه های بالا و پایین است.»

مطابق با فته های جدول شماره ۶ مشاهده می کنیم که $۱۵/۱$ ٪ شخصیتهای داستانی از کل شخصیتهای مطروحه دارای موقعیت اقتصادی

جدول شماره (۲۲)

به طوری که مشاهده می شود موقعیتهای اقتصادی غیر متسط سه برابر موقعیتهای اقتصادی متوسط است.

نتیجه گیری نهایی

بررسیهای مادر این پژوهش نشان می دهد که شخصیتهای موجود در کتابهای بازاری به همین وجه بیانگر شخصیتهای موجود در جامعه نیستند

معرفی الگوهایی که اکثر آغیر ایرانی هستند (۶۹٪)، باعث تضعیف هویت ملی در مخاطبان کودک و نوجوان و ترویج و تبلیغ هویت‌های غیر خودی می‌شود و از این جهت کتابهای از رسالت‌های هویت‌ساز خود دور می‌سازند.

همچنین این داستانها با ترویج ارزش‌های خودخواهانه و عدم توجه به ارزش‌هایی همچون ذکر خواهی و ایثار که از ارزش‌های اصیل فرهنگی ما هستند، باعث فاسدی گرفتن کودکان و نوجوانان از ارزش‌های فرهنگی ماخواهند شد.

فصل ششم

مشکلات پژوهشی

مهمنترین مشکل فراروی پژوهشگران این طرح، کمبود منابع و مراکز اطلاع‌رسانی و فقر ادبیات مستله در کشور ماید به طوری که در اغلب موارد پس از مطالعه‌دها کتاب یا مقاله حتی به اندازه یک فیش تحقیقاتی هم خواه اطلاعاتی در اختیار ما قرار نمی‌گرفت. پیشینه ضعیف تحقیقات تحلیل محتوا در ادبیات کودک و نوجوان خصوصاً باعث شده است تا این پژوهش خود از اولین تحقیقات اجتماعی در این زمینه محسوب شود. خشتی که تحقیقات بعدی در این زمینه بر روی آن قرار خواهند گرفت.

قرن شدید منابع جامعه شناختی در این حوزه از طرفی و ضعف اطلاعات جامعه شناختی کسانی که در این حوزه کار می‌کنند روی هم رفت به باعث شدت کار این پژوهش به کندی پیش‌رود، به طوری که پژوهشگران این طرح خود در فرآیند تحقیق مجبور به تولید اطلاعات یا تعاریف مورد نیاز می‌شندند.

پیشنهادهای پژوهش

از مشکلات دیگری که این تحقیق در جریان خود با آن روبرو شده تهیه کتابهای مورد مطالعه در تحلیل محتوی بود، برای این منظور مجبور بودیم به تک تک ناشران مورد مطالعه مراجعه کنیم و در خیلی از موارد هم به خاطر اینکه ناشران موردنظر فاقد مکان مشخص تجاری بودند، سمت‌یابی به آنها مشکل و در مواردی غیر ممکن می‌شد و ما مجبور بودیم از طریق پیگیریهای تلفنی یا پستی بعد از صرف زمان زیاده آنهاست یابیم. در جریان دسترسی به تعاریف خصوصاً تعریف کتابهای بازاری که از طریق مکاتبه پستی صورت گرفت جوابها اغلب به علت مشغله کاری و یا عدم تمایل به همکاری بعضی از کارشناسان به طول انجامید و این مسئله بر مدت زمان پژوهش افزود.

نکته دیگر اینکه زمان‌بندی این طرح بسیار غیر واقعی و بدون توجه به مشکلات فراروی، انجام شده بود. لازم است محققان در برآورده زمان اجرای پژوهش‌های تحقیقی به واقعیات و مشکلات فراروی توجه کافی داشته باشند و زمان بندی انجام پژوهش را با توجه به این واقعیات برآورده کنند.

همان طور که در چهار چوب نظری بحث شد گرایش اقتصادی ناشران به سوی حرفه خویش امری طبیعی است، ولی با این دلایل داشت که این حرفه هر چند ممکن است از نظر فردی که به آن مبادرت می‌ورزد در رجه اول وجهه اقتصادی داشته باشد، ولی بی‌شک در چشم جامعه و سیاست‌گذاران آن جوهر فرهنگی آن بر وجوده اقتصادی اش می‌چربد، زیرا ناشر با این شغل بر فرهنگ جامعه خویش تأثیرگذار خواهد بود. حال با توجه به مواردی که ذکر آن رفت برای کاستن از دغدغه‌های اقتصادی ناشران و افزودن بر

دغدغه‌های فرهنگی آنها لازم است دولت حمایتهاي
اقتصادي را در سياستهاي خود منظور کند.

حجم نگران کننده کتابهای بازاری - آنچنان که در روش شناسی این پژوهش ذکر شد - لزوم حمایت از کتابهای تالیفی و جدی و قطع حمایتهاي دولتی از کتابهای بازاری را گوشزد می‌کند. البته اگر کتابهای بد^(۱) را به حجم کتابهای بازاری اضافه کنیم ابعاد این نگرانی وسعت بیشتری خواهد یافت. در این راستا پیشنهاد می‌شود در خریدهای دولتی کتاب (شامل وزارت فرهنگ و ارشاد و وزارت آموزش و پرورش ...) فقط کتابهای جدی و قوی خریداری شود.

پیشنهاد می‌شود با توجه به یافته‌های این تحقیق در مرور دکتابهای بازاری این کتابها و نکات منفی آنها از طریق رسانه‌های جمعی به آگاهی مخاطبان آنها رسانده شود و از آمارهای این گزارش در سیاست‌گذاریهای مربوط به کودکان استفاده شود.

همچنین با توجه به حجم زیاد کتابهای کمک درسی و کمک آموزشی پیشنهاد می‌شود پژوهشی در زمینه کارکرد و نقش و تأثیر این کتابها بر مخاطبان خود انجام شود. در پایان به پژوهندگان این وارد موضوعات پژوهشی زیر جهت تحقیق پیشنهاد می‌شود.

- بررسی عوامل مؤثر بر جذابیت این کتابهای در بین کودکان و نوجوانان

- بررسی تأثیرات این کتابها بر مخاطبان کودکان و نوجوانان

- بررسی‌های تکنیکی و زبانی این کتابها

۱. منظور از کتابهای بدکتابی است که از نظر محتوایی بسیار ضعیف هستند ولی چون تبراز آنها در سطحی نبود که به توان به آنها پرفروش گشت، از این بررسی خلاف شده‌اند.

